

TRŽAŠKI DNEVNIK

ZA PREDČASNE POLITIČNE VOLITVE

DANES OB 7. URI ODPRTJE VOLIŠČ

Volivci bodo lahko glasovali do 22. ure, jutri pa od 7. do 14. ure - Prvi rezultati že jutri popoldne - Namestitev 427 volišč tržaške pokrajine

Danes zjutraj ob sedmih bodo odprti volišča za parlamentarne volitve. Volivci bodo v 427 volišč tržaškega volilnega okrožja (od teh je 379 samo v tržaški občini) lahko oddali svoj glas do 22. ure, nato pa spet v ponedeljek ob 7. do 14. ure. Naj se enkrat spomnimo, da morajo volivci imeti pri sebi, poleg volilnega potrdila, tudi osebno izkaznico ali drugi osebni dokument. Podrobnejša navodila objavljamo sicer na 7. strani.

Včeraj je bil torej »dan premisleka«. Zvolniki na trgih so ušli, prav tako so se prenehale politične tribune po državi televiziji, medtem ko so zasebne radijske in televizijske postaje tudi včeraj nemoteno nadaljevale volilno propagando, kar med drugim še enkrat potrjuje, da je že skrajni čas, da se zakonsko uredi delovanje teh sredstev javnega obveščanja.

Včeraj je tudi zelo intenzivno deloval birokratski aparat, ki mora poskrbeti za normalen potek glasovanja. Že zjutraj so ob navzočnosti predsednikov volišč izročili ves material, od glasovnic do žar in svinčnikov, popoldne pa so uradno umestili volilne sekcije. Istočasno so tudi uvedli vojaško stražo pred volišči.

Kot smo že svoj čas poročali, je volilnih upravičencev v tržaški pokrajini 239.228 za poslansko zbornico, za senat pa (tu ima volilno pravico samo, kdor je dopolnil 25. leto starosti) 217.000. Prvič bosta šli na volišča 2.602 osebi, se pravi tisti, ki so dopolnili 18. leto po občinskih volitvah 25. junija lani. Med njimi je kar deset (šest deklet in štiri fantje), ki bodo prav danes praznovali 18. rojstni dan.

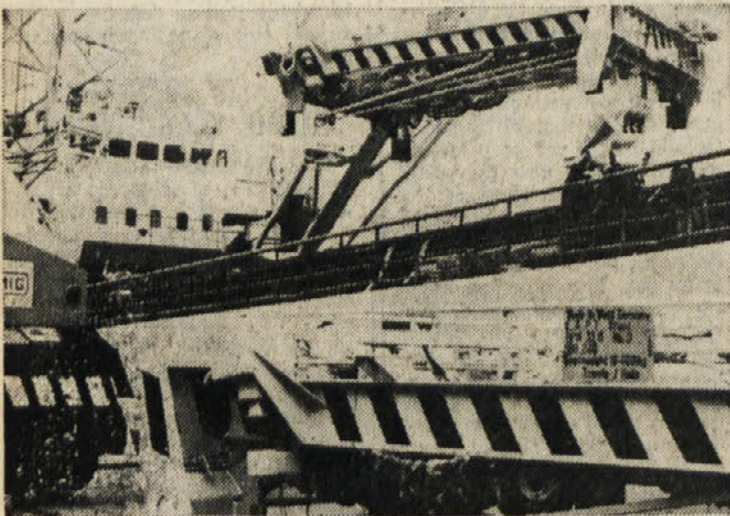
Ker je Trst, kot pravijo, mesto starcev, moramo zabeležiti tudi najstarejše volivce: med njimi so štiri ženske, ki so že dopolnile 100. leto. To so Ida Naccari, ki je trenutno na zdravljenju v bolnišnici, Maria Todeschini (Galeria Protti 2), Giovanna Ganz vd. Škerl (Ul. Giusti 10) in Giuseppina Likof vd. Persoglia (Andrea C. Colombo 9). Na lestevici najstarejših volivcev sledijo še tri ženske, ki so dopolnile 90. leto, prav toliko pa je star najstarejši volivec moškega spola: to je Giovanni Petricich iz Nasseja San Nazario 100.

Kot smo že omenili, bodo volišča zaprli v ponedeljek ob 14. uri. Takoj nato se bo začelo štetje glasov, in sicer najprej za senat, glede katerega je štetje bolj enostavno, saj tu ni mogoče oddati preference. Računajo, da bodo dokončni rezultati za senat znani že v ponedeljek zvečer. Bolj komplicirano bo štetje za poslansko zbornico, ker je treba prešteti tudi preference. Dokončni izidi bodo verjetno znani šele v prvih jutranjih urah v torek. Sicer pa bomo s pomočjo projekcij, ki jih delajo specializirane ustanove, lahko imeli dokaj popolno sliko o tem, kakšen bo izid volitev, že v ponedeljek popoldne. Naj še dodamo, da se bo takoj po uradni proglasitvi rezultatov spet nadaljevala volilna kampanja za evropske volitve, ki bo trajala do petka popoldne.

IZ ANALIZ PRISTANIŠKE USTANOVE

Potrjena mednarodna vloga in modernizacija naše luke

Močan porast prometa s kontejnerji in ladjami «ro-ro» - Levji delež naftnim proizvodom - Izboljšanje prometa z lesom



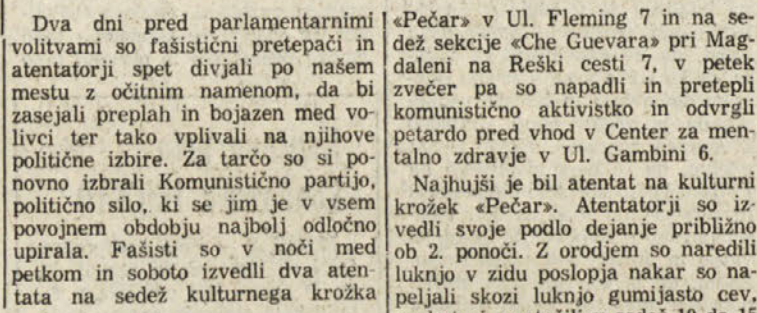
Novo dvigalo v tržaškem pristanišču

Statistični pregled lusklega prometa za mesec april in za prve štiri mesece v letošnjem letu, ki ga je izdala Avtonomna ustanova za tržaško pristanišče, dopolnjuje splošne podatke združenja industrijev za prvo trimesečje, ki smo jih objavili včeraj. V aprilu je skozi tržaško luko šlo skoraj 4 milijone ton ladijskega prometa, oziroma približno tretjina več tonaže kot v istem mesecu lanskega leta. Pri merjavi med lanskim in letošnjim prvim štirimesečjem pa kaže na porast skoraj 20 odstotkov, pri čemer je razmerje med italijanskimi in tujimi ladjami nekoliko 20:80 odstotkov, kar samo po sebi potrjuje mednarodno vlogo naše luke, hkrati pa opozarja na šibko prisotnost italijanskega trgovskega ladjstva. Podatki potrjujejo tudi usmerjenost našega pristanišča k racionalizaciji in specializaciji storitev, s stalnim povečanjem prometa s kontejnerji. Letos so jih do aprila izkrcali ali vkrcali skoraj 32.000, kar je celih 41,6 odstotka več kot v enakem času lani. Po tonaži je pa razvoj kontejnerskega prometa do-

segel še večji vzpon, saj se je povzpela na 240.771 ton, s porastom kar 57,6 odstotka v primerjavi s prvimi 4 meseci lani. S trajektnimi ladjami («ro-ro») pa so prek naše luke prepeljali 77.148 ton. Podrobnejše razpredelnice odražajo tudi težnje naše luke k prilaganju sodobnim usmeritvam pomorskega prometa. Ob povečanju blagovnega prometa je opaziti zmanjšanje števila ladij, ki so pa zato večje, in močno upadanje potniškega prometa, ki je postalo le obrobno. V prvih štirih mesecih letošnjega leta je blagovni pomorski promet dosegel skoraj 15 milijonov ton (pri čemer ima petrolej s skoraj 11 milijoni ton levi delež), z narastkom okrog 1,7 milijona ton od lanskega leta. Mimo naftnih proizvodov kaže določeno izboljšanje (+18,8%) tudi promet z lesom.

Opremljenosti tržaške luke se bo še izboljšala z uporabo 3 novih mostnih dvigal, ki so prispela 1. t.m. iz Bremena na ladji Titan Scan. Na sedem pomolov bo odslej kar 17 takih naprav za pretovarjanje kontejnerjev.

Opuščeni sedež krožka «Pečar»



Dva dni pred parlamentarnimi volitvami so fašistični pretepači in atentatorji spet divjali po našem mestu z očitnim namenom, da bi zasejali preplah in bojazen med volivci ter tako vplivali na njihove politične izbire. Za tarčo so si ponovno izbrali Komunistično politično silo, ki se jim je v vsem povojnem obdobju najbolj odločno upirala. Fašisti so v noči med petkom in soboto izvedli dva atentata na sedež kulturnega krožka

«Pečar» v Ul. Fleming 7 in na sedež sekcije «Che Guevara» pri Magdaleni na Reški cesti 7, v petek zvečer pa so napadli in pretepli komunistično aktivistko in odvrgli petardo pred vhod v Center za mentalno zdravje v Ul. Gambini 6. Najhujši je bil atentat na kulturni krožek «Pečar». Atentatorji so izvedli svoje podlo dejanje približno ob 2. ponoci. Z orodjem so naredili luknjo v zidu poslopja nakar so napeljali skozi luknjo gumijasto cev, po kateri so stoličili v sedež 10 do 15 litrov bencina. Ko so bencin zažgal, je v notranjosti počilo in močno okrušilo eno od sten, prostor pa so zajeli plameni, ki so skoraj popolnoma uničili sedež. Po prvih ocenah naj bi atentat povzročil 4 do 5 milijonov lir škode.

Le kakih deset minut kasneje so fašisti napadli sekcijo «Che Guevara». Vhod v sedež so polili z bencinom in ga nato zažgali. Pred sedežem so pustili desetlitrsko plastično posodo, v kateri so očito pripeljali s seboj bencin. Na kraj požara so prispeli gasilci, ki so kmalu pogasili plamene. Čeprav ni požar povzročil velike škode, je bil atentat zelo nevaren in bi lahko imel hujše posledice, saj se sedež sekcije «Che Guevara» nahaja v pritličju poslopja, v katerem stanujejo številne družine.

Približno pet ur pred atentatom je skupina fašistov pretepla komunistično aktivistko Anno Giacomini Tomei iz Roccolle ulice 139. Tomei je ob 21. uri med političnim shodom KPI na Trgu Goldoni razdeljevala letake na vogalu med Trgom Goldoni in Ul. Gallina. Kar nasenkrat se ji je približalo kakih deset mladenčev, ki so jo večkrat udarili s pestmi, jo pobili na tla in nato urno odšli proti Ul. Carducci. Pretep je bil tako bliskovit, da se ga mimoidoči sploh niso zavedli. Tomei so prepeljali v bolnišnico, kjer so ji nudili prvo pomoč.

Uro po pretepu aktivistke KPI je skupina štirih mladenčev vrgla petardo pred socialni center v Ul. Gambini, ki pa ni povzročila škode. Agenti tržaškega Digosa so uvedli preiskavo, da bi odkrili storilce.



Občani s podpisli izražajo svojo solidarnost

Še enkrat so nas potegnili za nos

Še enkrat so nas potegnili za nos, nam je z ogorčenjem sporočil eden od predstavnikov bazovskega združenja staršev, ki se že dolgo časa zavzema za nov otroški vrtec v vasi. Zadeva je še predobro znana. Nešteto krat smo o njej poročali. Žal pa vse kaže, da bomo morali še. Zadnje javne obljube predstavnikov listarske občinske uprave segajo samo dva tedna nazaj. Tedaj je bilo namreč na openski izpostavi svečano objavljeno delegaciji bazovskih staršev, da jo bo glavni odgovorni, to je odbornik za javna dela Tassinari, ki ga nikakor ni bilo mogoče stakniti na občini, zanesljivo sprejel pred volitvami ter pač povedal, kako stoji stvar. No, predvolilno razdobje je za nami, Tassinari pa še vedno ni našel trohice prostega časa, da bi to storil. Vprašanje ostaja tako na stezaj odprto, medtem ko se potrpljenje staršev in vsega prebivalstva Bazovice, kakor tudi sosednih vasi, ki so v tem pogledu vezane na Bazovico, vidno krha. Kar se malomarnosti, brezvestnosti in upravne neukinkovitosti tiče, pravijo vsi, ki so imeli z njimi v tem letu dni opravka, presega to nekaj dolžin prejšnje krščen-skodemo-kratske upravitelje, ki so sicer tudi zelo radi samo obljubljali.

OČITEN POSKUS ZAOSTRITVE OZRAČJA PRED VOLITVAMI S STRANI NAZADNJAŠKIH SIL

Fašistična atentata na kulturni krožek «Pečar» in na sekcijo KPI «Che Guevara» pri Magdaleni

Desničarski pretepači napadli tudi komunistično aktivistko na Trgu Goldoni in vrgli petardo pred vhod socialnega centra v Ul. Gambini - Policija izsledila dva mladoletnika, ki sta vrgla petardo - Demokratična javnost obsodila atentata

nasilnih dejanj. Doselej jim je uspelo izslediti le dva mladenčca, mladoletnika, ki sta vrgla petardo v Ul. Gambini. Gre za pripadnika mladinske fašistične organizacije «Fronte della gioventù» G. B. in G. B., ki so ju že zaslišali ob prisotnosti njunega odvetnika Sergia Giacomellija (Kdo drug naj brani fašiste, če že ne sam pokrajinski tajnik fašistične stranke?). Malopridneža sta priznala, da sta vrgla petardo, nakar so ju prijaviili sodnim oblastem. Agenti Digosa so medtem za petami še tretjemu fašistu, ki je sodeloval pri akciji.

Preiskovalci pa še vedno nič ne vedo o atentatorjih. Skupno z namestnikom državnega pravdnika Coassinom so si ogledali kraja atentatov, a vsa njihova prizadevanja, da bi odkrili storilce, so bili zaman. Voditelji preiskave so mnenja, da je oba »atentata« izvedla ista skupina ljudi, verjetno kot povračilo za aretacijo dveh mladoletnih fašistov. Ob teh atentatih so izdali tudi tiskovno poročilo, v katerem piše, da bodo agenti letedečega oddelka in karabinjerji zaostriili pozornost v času volitev.

Atentata na kulturni krožek «Pečar» in sekcijo KPI «Che Guevara» sta izzvala vrsto protestov. V svojem komunikatu KPI ostro obsodba podli dejanja, s katerima so hoteli fašisti zastrupiti ozračje volilne kampanje in poziva vse delavce, demokrate in antifašiste, naj še okrepijo budnost, da bi zagotovili nemoten potek volitev. Atentata je obsodila tudi sindikalna federacija CGIL - CISL - UIL, ki poudarja v svojem sporočilu, da so hoteli fašisti vplivati z atentatom na javno mnenje pred volitvami.

Napada na sekcijo KPI in krožek «Pečar» je ožigolalo tudi pokrajinsko tajništvo Slovenske skupnosti, pokrajinski tajnik SSK Zorko Harej pa je sinoči naslovil na tržaško federacijo KPI brzojavko, v kateri obsodba atentata in izraža KPI vso solidarnost svoje stranke.

Pozno zvečer so agenti tržaškega Digosa izsledili tretjega mladenčca iz skupine, ki je vrgla petardo pred vhod v socialni center v Ul. Gambini. Gre za 19-letnega Roberta Gelicija iz Ul. Maier 11. Po nadaljnjih

OBVESTILO IZLETNIKOM

Naše naročnike in čitatelje, ki so se prijavili za izlet v Zadar, Ancono, Rimini in San Marino, obveščamo, da lahko dvignejo programe izleta jutri, v ponedeljek, 4. junija, od 9. do 12. in od 16. do 19. ure pri povojnem uradu «Aurora» v Ul. Cicerone 4. Na programih bodo tudi številke avtobusov.

Ce se želi še kdo vpisati, lahko to stori prav tako jutri, ker je na razpolago še nekaj prostorov.

Prav tako so na razpolago še 4 prostori za potovanje v Moskvo, Rigo in Leningrad ob 3. do 11. avgusta.

UREDNIŠTVO

SINOČI V KRIŽU

Pestra zaključna akademija baletne skupine ŠD Mladina

Program je obsegal kar sedemnajst točk

Dvorana kriškega Ljudskega doma ni bila že dolgo let tako nabito polna kot sinoči ob priliki zaključne akademije baletne skupine ŠD Mladina in to je že zgovorjen dokaz za uspeh, ki ga doživlja ta panoga v križu. Po treh letih nastopanja so gojenke neutrudne Anke Kocjančičeve dokazale, da so s pridnim in rednim delom dosegle zadovoljivo umetniško raven in pa predvsem tisto uigranost, zaradi katere lahko gledajo z optimizmom v bodočnost. Sinočni program, ki je obsegal kar sedemnajst točk, in v katerem je nastopilo nad 40 deklet med 5. in 13. letom, nas je presenetil zaradi pestrosti prikazanih plesov in zaradi odličnih kostumov, ki so jih izdelale same mame na pobudo prirediteljev. Vseh nastopajočih ne bomo omenjali, ne zato, ker jih je bilo nad štirideset, ampak zato, ker ne bi hoteli pomotoma izpustiti nobenega imena teh poštvovalnih deklet, ki zaslužijo vso našo pohvalo. Edino kar lahko še priporočamo de-

klicam in predvsem odbornikom ŠD Mladina pa je, naj nadaljujejo po začrtani poti in uspehi ne bodo izostajali. Koreografijo sinočnje akademije je izdelala odlična Anka Kocjančič, sceno pa sta izdelala Franček Zerjal in Mirko Doušak. Napovedovala je Ilde Košuta, ki je sama napisala vezni tekst. Na harmoniko pa je spremljal mladi Andrej Kralj.

S. T.

Mladinski pevski zbor Glasbene matice na tekmovalju v Celju

Mladinski pevski zbor Glasbene matice, ki ga vodi Stojan Kuret, se je v petek udeležil zveznega tekmovanja mladinskih zborov SFRJ v Celju. Tokrat je bilo prvič, da je mladinski zbor iz zamejskega sodeloval na tako zahtevnem tekmovanju. Poleg njega se je prireditelje udeležilo še drugih 10 zborov. Na prvo mesto se je uvrstil zbor »Razvigorice« iz Skopja, ki je dosegel 91,4 točke od 100 možnih, naš zbor pa je dosegel 76,8 odstotka. O prireditvi bomo podrobneje poročali v eni izmed naslednjih števil.

SINOČI V NABREŽINI

Prvi nastop gojencev domače glasbene šole

V sodelovanju s PD Igo Gruden je podružnica šole Glasbene matice iz Nabrežine sinoči ob 20.30 priredila lep večer v dvorani Igo Gruden s prvimi nastopi gojencev glasbene šole. Nastop torej naj bi nekako pokazal vse trud in seveda ljubezen do glasbe, ki ga bodisi gojenci sami, bodisi njihovi mentorji vlagajo v to svoje delo. Od 22 točk, ki so bile v programu, naj bi omenili najprej, da so prvi nastopili otroci pevskega zbora Kraske slavič, ki so pod vodstvom Rosande Kralj zapeli štiri pesmi: Hribarjevo »Veseli štiri«, Janeza Kuharja »Uspavanka«, Jakobca Ježa »Miško in mavrico« in še Jerajev »Nesrečo«. Sledil je nastop mladih glasbenikov, ki so na harmoniko, violino in klavir pokazali, kar so se naučili med šolskim letom. Izvajalci so si sledili v glavnem po razredih, začeli seveda s pripravnico, torej z najnižjim. Naj omenimo še, da je kot zadnja nastopila gojenka profesorja Vodopivca Milojka Milič, ki je na klavir zaigrala Schubertov Improvizacijo v B-duru. V glavnem so nastopajoči gojenci Silvana Križmančiča (violetina), Rosande Kralj, Savice Malalan in Bogdana Kralja (klavir) ter Ivana Milica (harmonika). V celoti bi lahko torej rekli, da je bila produkcija vsekakor zadovoljiva, za kar gre nedvomno pohvala mladim izvajalcem, posebno pa seveda njihovim mentorjem.

TATJANA ROJC

Te dni sta praznovala zlato poroko

ROZA in LUIGI PURGER

Še mnogo srečnih in skupnih let jima želijo

hčerka Elvira, vnuki Moreno, Adriano in Ariella

DOSLE JE ZAJEL OBMOČJE 5 KVADRATNIH KILOMETROV

Požar že 24 ur pustoši področje pri Fernetičih

Neutrudno delo gasilcev iz Trsta, z Opčin in iz Milj, gozdarskih stražnikov in nekaterih prostovoljcev

Silovit požar kakršnega v zadnjih letih še ni bilo, že več kot 24 ur se sija na področju v bližini avtoporta pri Fernetičih. Gasilci iz Trsta, z Opčin in iz Milj, katerim so pomagali pri gašenju gozdarski stražniki in tudi nekateri prostovoljci, so se večer vs dan trudili, da bi posušili ogenj, vendar jim to do poznih nočnih ur ni uspelo. Še več: predvidevajo, da bodo morali gasiti še celo noč predno bodo lahko ugnali ognjeno zublje.

Požar se je vnel večer ob dveh ponoči. Gotovo mu je botrovalo izjemno suho vreme zadnjih tednov, ki je pripomoglo, da je postala trava in suhljad zelo vnetljiva. Ogenj se je zato kmalu razširil na zelo obsežno področje, kar je še bolj otežkovalo delo gasilcev. Po njihovih računih naj bi požar zajel že kakih 5 kvadratnih kilometrov, ognjeni zublji pa se še vedno širijo.

Pogrešani deček spet pri starših

V petek ponoči se je vrnil v objem svojih dragih 8-letni Paolo Ursich, ki je izginil z doma v Ul. Beirut pri Miramaru istega dne popoldne potem, ko se je bil skregal s starši. Dečka sta ob 22. uri opazila dva avtomobilista pri barkovlanskem železniškem nadvozu. Ustavila sta avtomobil in povabila dečka na sladoled ter ga pregovorila, da jima je povedal, kje stanuje in ga nato pripeljal domov. S tem se je srečno končala njegova dogodivščina, ki je nemalo preplašila očeta in mater, ki sta v bojazni, da je otrok pobegnil, v petek popoldne obvestila policijo.

Federalistično gibanje za evropske volitve

Pred bližnjimi volitvami za evropski parlament prireja tržaška

Tržaška pokrajina opozarja interese, da sprejema do srede, 6. t.m., prošnje za začasno namestitev osebja pri poletnih centrih za otroke. Za center v Repnu zahtevajo znanje slovenščine.

Avto v tovornjak na trbiški cesti

Na trbiški cesti pri odcepu za Salež je včeraj popoldne fiat 127, ki ga je v smeri proti Sesljanu upravljal 47-letni šofer Giovanni Raccia iz Slivnega 35, treil v tovo-vornjak tržaške registracije, ki ga je upravljal Bruno Scheriani iz Frankovec 310. Scheriani je zavil na desno, Raccia verjetno se ni zavedel manevra in trčenje je bilo neizogibno in silovito. Voznik fiata si je zlomil več reber, stegnenico desne noge, zadobil je še močan udarec v trebuh in razne rane po obrazu. Z rešilcem Rdečega križa so ga prepeljali na ortopedski oddelku tržaške bolnišnice, kjer se bo moral zdraviti 90 dni.

Požar v stanovanju

Kratek stik v televizorju je sinoči ob 20. uri sprožil požar v stanovanju 33-letnega Roberta Sergasa v petem nadstropju poslopja v Ul. delle Rose 51. Požar je nato zajel stereofonske aparature pod televizorjem in nekaj stanovanjske opreme. Gasilci pod vodstvom maršala Maierja so požar kmalu pogasili, kljub temu pa sta povzročila ogenj in predvsem dim, ki se je vil iz televizorja, precejšnjo škodo. Dim je namreč tako okadil stanovanje, da ga bodo morali povsem preple-skati. Požar je povzročil za približno 4 milijone škode. Sergas ni bil zavarovan.

Trgovinska zbornica opozarja podjetja, ki se niso vpisala v redni seznam trgovskih podjetij, da lahko to store do konca junija.

Zapustila nas je naša draga

ANA FURLAN vd. MEULA

Pogreb bo jutri, 4. junija, ob 11.30 iz mrtvašnice glavne bolnišnice.

Zalujoči: hčeri Santina in Marija, sinova Vladimir in Mario, zet, snahi, vnuki, sestra Jospina ter družine Cergol, Škerl in Rasmini

Trst, 3. junija 1979

(Pogrebno podjetje, Ul. Zonta 3)

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so spremili na zadnji poti našega dragega sina, moža, očeta, brata in nonota

RUDOLFA KRIŽMANČIČA

(LAJTA)

Posebna zahvala domačemu župniku, Miru Preslu za poslo-vilne besede, pevskega zboru, političnim, gospodarskim in športnim organizacijam, darovalcem cvetja in vencev ter vsem, ki so nam stali ob strani v teh težkih trenutkih.

SVOJCI

Bazovica, 3. junija 1979

ZAHVALA

Ob težki in nenadomestljivi izgubi našega ljubljenega

STANKA GRILANCA

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali v teh težkih trenutkih, ki so počastili njegov spomin in ga v takem številu spremili na zadnji poti. Posebna zahvala darovalcem cvetja in družbenopolitičnim organizacijam.

Zalujoča žena Milka in drugo sorodstvo

Izola, 3. junija 1979

ZAHVALA

Ob težki izgubi dragega moža, očeta, brata in sina

RIKOTA MALALANA

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način želeli izraziti sočutje ob njegovi zadnji poti. Posebno bi se želeli zahvaliti domačemu zdravniku kirurgu Vinkotu Miliču, ki mu je ves čas stal ob strani in z izredno strokovno pomočjo pomagal, da bi njegova muka, bila čim manjša, ter osebju kirurškega oddelka bolnice Petra Držaja v Ljubljani. Zahvaljujemo se tudi govor-niku združenja partizanov, sekciji KPI z Opčin in moškemu pevskemu zboru SPD Tabor.

SVOJCI

Opčine, 3. junija 1979

ZAHVALA

Ob izgubi najinega dragega

EDOARDA ABRAMIJA

se iskreno zahvaljujemo vsem svojim sorodnikom ter vsem, ki so ga spremili na zadnji poti.

Žena Luigia in hčerka Valnea

Praprot, Trnovca, Trst, 3. junija 1979

ZAHVALA

Ganjeni ob tolikih izrazih sočutja, ki smo ga bili deležni ob izgubi našega dragega moža, očeta in nonota

FERDINANDA BANIJA

se vsem prirčno zahvaljujemo. Posebna zahvala domačemu župniku Zerjalu, VZPI - ANPI, sek. KPI Opčine - Bani, sorodnikom, prijateljem in vsem, ki so ga spremili k zadnjemu počitku.

DRUŽINA BANI

Bani, 3. junija 1979

5. 6. 1978 5. 6. 1979

Ob prvi obletnici smrti drage in ljubljene

ANE VODOPIVEC roj. PODBEVŠEK

se je z ljubeznijo spominjajo: mama Marija, mož Ladi, sinova Ladi in Jurij z družinami in ostali.

Trst, 3. junija 1979

4. 6. 1977 4. 6. 1979

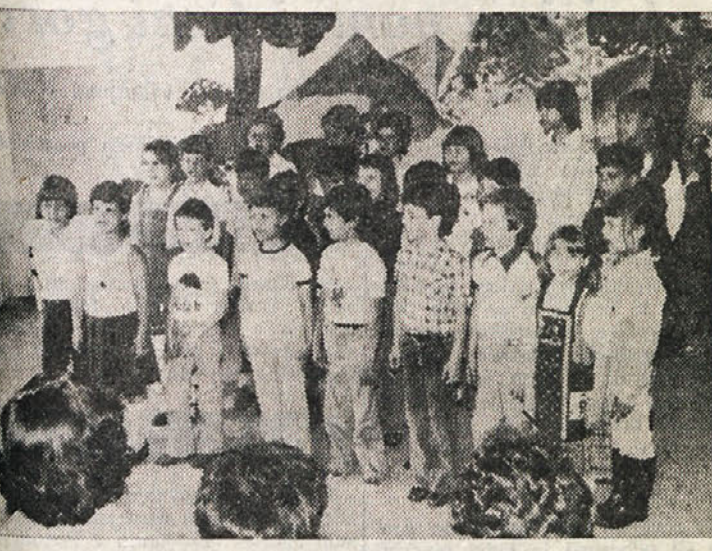
Ob 2. obletnici smrti nezopaznega moža in očeta

STANKA MILIČA

se ga z ljubeznijo spominjajo: žena Ida, sin Stanko, hčeri Stana in Milka z družinami.

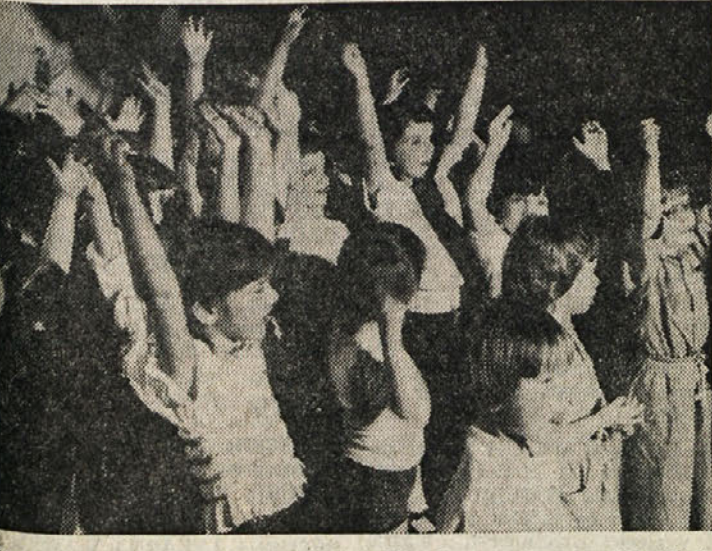
Zgonik, 4. junija 1979

PRISRČNA SLOVESNOST NA ŠOLI PRI SV. ANI



V ponedeljek, 28. maja, je bila na osnovni šoli Marica Gregorič pri Sv. Ani, zaključna šolska prireditev. Ob številni udeležbi staršev, ravnatelja in domačinov so otroci nastopili s pestrim programom. Zaznali so tri prizorčke in sicer »Zajček se je zgubil«, I. razred, »Kmetič v volku«, II. razred in »Pri palčkah v Zlatih črelih«, v katerem so nastopili učenci vseh petih razredov. Med prizorčki so učenci podali

NOVI PROSTORI ZA VRTEC V BOLJUNCU



V prisrčnem vzdušju so si večeraj popoldne ogledali nove prostore boljuncske vrte v Boljuncu upravljajo dolinske občine, šolski nadzor Oskar Bole, didaktična ravnanja otroci in učitelji, številni starši ter ostali gostje. V pozdravu je znan govornik o poteku del, o načrtu za ureditev okolja in dostopa stavbo ter o otvortvi, ki naj bi bila jeseni takoj po začetku šolskega leta. Učenci slovenskega in

GOSPODARSKA ZADRUGA V BAZOVICI
PIREDI
danes, 3. junija, na združenem vrtu
LUJSKO ZABAVO S PLESEM
Kioski se bodo odprli ob 14. uri. Ples bo od 19. ure dalje.
Sodelovala bo godba na pihala »Refolo« iz Škedinja.

OBISČITE NAS NA
9. PRAZNIKU VINA
ki ga priredijo PD Slovenec in vinogradniki iz Boršta in Zabrčca, danes, 3. ter jutri, 4. junij!
DANES, 3. junija 1979
Ob 17.00 Koncert mladinske godbe na pihala od Korošcev. Otroški pevski zbor »Slovenec« iz Boršta in Zabrčca.
Mešani pevski zbor »Jadrani« iz Milj Korošcev. Meški pevski zbor »Valentin Vodnik« iz Doline. Folklorna skupina »Sava« iz Kranja, nato prosta zabava z ansambлом »SUPERGROUP«.
JUTRI, 4. junija 1979
Od 20. ure dalje ples z ansambлом »LOJZETA FURLANA«.
Vse dneve bodo delovali dobro založeni kioski.
VABLJENI!

Danes, NEDELJA, 3. junija
BINKOSTI, PAVLA
Sonce vzhaja ob 5.18 in zahaja ob 20.49 - Dolžina dneva 15.30 - U. 14 na vzhodu ob 13.16 in zahaja ob 1.44
Jutri, PONEDELJEK, 4. junija
FRANC
Vreme večeraj: najvišja temperatura 23,6 stopinje, najnižja 23,2, ob 13. uri 23,6 stopinje, zračni tlak 1020,6 mb, ustaljen, vlaga 40-odstotna, nebo 6 desetink pooblačeno, dežja je padla 0,4 mm, veter 9 km na uro jugozahodnik, morje skoraj mirno, temperatura morja 22,5 stopinje.
ROJSTVA, SMRTI IN POROKE
Dne 2. junija se je v Trstu rodilo 7 otrok, umrlo pa je 5 oseb.
RODILI SO SE: Alessandro Stigli, Manuela Fadda, Stefano Paoli, Gabriele Ronda, Alberto Benvenuti, Anna Monza in Marco Baldin.
UMRLI SO: 42-letna Maria Pia Maiorano por. Brivittello, 82-letna Maria Rovner vd. De Carlo, 77-letna Teresina Barbieri vd. Magnani, 81-letna Paola Vedova vd. Vecchietti in 79-letna Luigia Bon vd. Del Misiro.
OKLICI: slaščičar Danilo Rupini in trg. pomočnica Manuela Fobert, elektrikan Fulvio Battistella in delavka Lucia Palumbo, linopist Darko Grčić in uradnica Magda Slobec, lekarnar Giorgio Mogorovich in far-

RUDOLFA KRIZMANČIČA NI VEČ



Prejšnji terek smo pokopali v Bazovici Rudolfa Krizmančiča. Z njegovo mnogo prežgodno smrtjo, saj mu je bilo komaj 63 let, je naša skupnost izgubila enega od svojih mož, ki se je vedno boril za svobodo in napredek našega življa.

Pokojni Rudi se je rodil v Bazovici 12.3.1915 v zavedni kmečkodelavski družini. Je komaj končal ljudsko šolo, ko mu je umrl oče in tako je moral mladi Rudi takoj na delo, da pomaga številni družini. Udeleževal se je v domačem prostvetnem društvu, dokler pač niso fašistične oblasti zaprle vseh naših društev. Vojaški rok je služil v različnih krajih Italije. Leta 1941 so ga poslali v zloglasne »battaglioni speciali«, od koder se je vrnil leta 1943 ob polomu fašistične Italije. Doma je ostal zelo malo, odšel je namreč v partizane, nato se je spet vrnil v Bazovico in delal na terenu ter leta 1944 spet odšel v partizane in končno se vrnil domov junija 1944.

Ko so po osvoboditvi spet posta-

TRŽAŠKA POKRAJINA
Uprava Tržaške pokrajine bo sprejela v službo za največ 90 dni enega socialnega delavca/ko, ki bo nadomešal/a osebo, ki na bolniškem dopustu.
Najnižja starost kandidatov/tinj 18 let, najvišja 35 let, razen izjem, ki jih predvideva zakon.
Za sprejem k predhodnemu izpitu kandidati lahko vložijo prošnjo, v kateri morajo biti navedeni vsi potrebni podatki do 12. ure v soboto, 9. junija 1979, pri tajništvu pokrajine, Ul. Geppa 21, II. nadstropje.

PREZGODNJA SMRT FERDINANDA BANIIA



V četrtek so poleg svojcev in sorodnikov številni vaščani in znanci spremljali na zadnji poti Ferdinanda Banija, ki je po dolgi bolezni umrl v bolnici na Trsteniku. Pokojni Nando, kot so ga imenovali domačini, se je rodil 28. maja 1911 pri Banih. Vsako jutro je pešahal na Opčine v šolo, kjer je bil tudi končal in šel takoj na delo, da pomaga družini, kajti še kot otrok je ostal brez očeta, ker mu je ta umrl v prvi svetovni vojni. Kot za-

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST
prireja ob priliki
8. SREČANJA SLOVENSKIH PLANINCEV
ki bo v nedeljo, 10. junija, v Podnarju pod Vrtačo na Koroškem, avtobusni izlet. Vpisovanje na sedežu ZSSDI (Ul. sv. Frančiška 20) vsak dan od 11. do 12. ure. Vpisovanje pogojno za 3. avtobus vključno do srede, 6. junija. Opozorjamo udeležence, naj imajo veljavni dokument (za Avstrijo zadostuje osebna izkaznica).
Uspela valeta »trgovcev«
Kot je že tradicija, so v sredo dijakje obbeh četrtih razredov skupaj z budočimi absolventi državnega tehničnega zavoda »Ziga Zois« iz Trsta priredili ob zaključku šolskega leta slavnostno večerjo, tako imenovano »valeta«. Poleg dijakov so se valeta seveda udeležili tudi profesorji z ravnateljem M. Šahom na čelu. Z veseljem moramo ugotoviti, da je bila udeležba profesorjev skoraj stoodstotna.
Tokrat so se dijaki odločili za gostilno Krizman v Repnu. Po večerji so prisotni nekajkrat zaplesali ob zvokih improviziranih solskih harmonikarjev. Sledilo je zelo bogato nagajanje profesorjev in ravnatelja za ves trud, ki so ga med šolskim letom vložili v prid dijakom. Govorniki so lepo in obenem humoristično orisali osebnosti profesorjev in vsakemu izročili darilo. To je bila seveda napravljenega točka večera, saj je privlačila okoli odra poleg dijakov tudi mnogo obrazov. Pozno ponoči so se prisotni podali na nabrežinsko obalo. Z. S.

Včeraj - danes
macistka Elisabetta Visintini, tiskar Bogdan Milčič in solnica Erika Škerl, finančni stražnik Giuseppe Chiappellari in trg. pomočnica Maria Schiulaz, trg. pomočnik Roberto Gregoris in uradnica Rosella Frassinelli.
FOTO-KINO ZA ŠPORTNI PROSTI ČAS!
ROJSTVA, SMRTI IN POROKE
Dne 2. junija se je v Trstu rodilo 7 otrok, umrlo pa je 5 oseb.
RODILI SO SE: Alessandro Stigli, Manuela Fadda, Stefano Paoli, Gabriele Ronda, Alberto Benvenuti, Anna Monza in Marco Baldin.
UMRLI SO: 42-letna Maria Pia Maiorano por. Brivittello, 82-letna Maria Rovner vd. De Carlo, 77-letna Teresina Barbieri vd. Magnani, 81-letna Paola Vedova vd. Vecchietti in 79-letna Luigia Bon vd. Del Misiro.
OKLICI: slaščičar Danilo Rupini in trg. pomočnica Manuela Fobert, elektrikan Fulvio Battistella in delavka Lucia Palumbo, linopist Darko Grčić in uradnica Magda Slobec, lekarnar Giorgio Mogorovich in far-

ZADNJA POT RIKCA MALALANA



Po mučni in neizprosni bolezni je v sredo zapustil svoje drage Rika Malalana. Življenjska pot mu ni bila lahka. Kot sin pokojnega Rika Malalana, ene najvidnejših osebo-

sti ne samo na Opčinah, ampak na Tržaškem sploh zaradi svojega aktivnega antifasizma in doslednega boja za naše pravice, je že kot otrok okusil, kaj pomeni živeti v zavedni antifasistični družini.

Oče preganjan, stalno po zaporih, mati — danes tako težko prizade ta — vedno ob strani moža, saj je preživela vsa svoja mlada zakon-ska leta, ki bi morala biti najlepša, v stalnem strahu zanj in v večni skrbi za preživljanje štirih mladoletnih otrok. Leta ko ni imel še 17 let so Rika odpeljali z drugimi opskenski mladenci v »battaglione speciali«. Po razpadu Italije je bil med prvimi prostovoljci za vstop v NOV. Vključi se je v V. prekomorsko brigado in se boril za svobodo po dalmatinskem in slovenskem Krašu vse do Sežane.

Leta 1945 je bil odlikovan z medaljo za hrabrost. 1946. leta pa z medaljo za zasluge za narod. Rika Malalana je tudi po vojni, ko si je v težkih pogojih ustvaril družino, ostal zvest svojim idealom.

Bil je član KPI in stalno prisoten na prosvetnem področju, skrben oče, ki je bil v petek na Opčinah, je bil dokaz priljubljenosti in spoštovanja, ki jih je užival po-kojni tovarš. Krsto so izmenoma nosili njegovi soborci in delovni tovarši openskega tramvajev. V ime-nju openske sekcije partizanov se je od njega poslovil predsednik Zvonko Malalan: MPZ Tabor pa mu je zapel pred domačim pragom: in ob odprtem grobu.

ŠOLA GLASBENE MATICE TRST
V torek, 5. junija, ob 20.30 v mali dvorani Kulturnega doma
TEA KOSUTA
Klavirski recital
(šola prof. Gajmira Demšarja)
Na spored: Beethoven, Chopin, Franck in Debussy.
Vljudno vabljeni!

PARTIZANSKI PIKNIK V DOLINAH POD GOLCEM

Prejšnjo nedeljo, 27. maja, je Vsestržna zveza partizanov Italije ANPI — repentabski sekcija priredila uspeh partizanski piknik pod Golcem. Jutrat ob 9.30 se je zbralo na trgu v Repnu precej občanov od najmlajših pa do najstarejših za skupen odhod po nekdanjih kurirskih stezah do jake v dolini Župence pod Volnikom. Domači pevski zbor Srečko Kumar je udeležencem ob odhodu zapel dve pesmi in sicer Adamčičev »Zdravico« ter Gobčev »Pesem 14. di vizije«.

Pohod po dolini Župence, kjer so nekdanje partizanske kurirke od-dajale pošto, literaturo in podobno kurirskim iz Velikega Dola. Blisko vire in Krajne vasi ter povratek v prve doline pod Golcem sta traja-la skoro tri ure. Pred kosilom v naravi je PD Kraški dom priredilo majhen kulturni program na temo: Otroci so zapisali. Mladniki Suzana in Ines Skabar sta prebrali nekaj člankov, ki so jih repentabski otroci zapisali v okviru proslave 30. letnice osvoboditve. Milko Krizman je poudaril vlogo deklet, ma-ter in žena v narodnoosvobodilni borbi.

V naših naporih za enakopravnost z večinskim narodom, je po-udaril Krizman, ne smemo nikdar pozabiti na boja, ki so jih bili naši padli in preživeli borci v narodno-osvobodilni borbi. Zavedamo se, da imamo razumevanje in podporo vseh naprednih italijanskih politič-nih sil v naših pravičnih človeških in narodnostnih hotenjih, da se ohranimo kot ziva komponenta slo-venkega naroda, čeprav izven me-ja matične domovine, je zaključil Krizman. Program je popestril s partizanskimi pesmimi harmonika-ri Fulvio Jurinčič in naravi. Zares lepo uspeh partizanski piknik, saj se ga je udeležilo nad sto ljudi, za katerega gre res vse priznanje do mačim novoizvoljenim odbornikom Zveze partizanov. Želja je, da bi se piknik vsako leto obnavljal.

Šolske vesti

Državni poklicni zavod za indu-strijo sporoča, da je zaključena šolska masa jutri, 4. junija, ob 9. uri v cerkvi pod šolskimi prostori. Ob 9.45 naj se dijaki zberejo na šoli, kjer bodo zvedeli za končne rezul-tate.
Danes, 3. junija, ob 17.30 bo v Marijinem domu v Rojanu za-ključna šolska prireditev srednje šole F. Erjavca, na kateri bodo di-jaki odigrali igrano »Erazem in po-tepuh«. Nastopili bodo šolski pevski zbor, orkester in lutkovna skupina. Vabljeni prijatelji in starši!

Srednja šola Igo Gruden v Na-brežini vabi na zaključno šolsko prireditev v počastitev mednarod-nega leta otroka, ki bo danes, 3. ju-nija, ob 17. uri v občinski telovad-nici v Nabrežini. Sodelujejo: otroš-ki vrtci in osnovne šole devinsko-nabrežinske občine ter zbor »Fan-tije izpod Grmade« in mešani pev-ski zbor Igo Gruden.

GALERIJA
»TEATRO ROMANO«
Ul. Donata 20 Trst
ima na razpolago del:
DEMETRIJA CELJA
ROBERTA HLAVATYJA
GRUPE &
ATILJA KRALJA
RENZA POSSINELLIJA
DEZIDERIJA SVARE
FRANKA VECCHIETA
BORISA ZULJANA
EDILJA GANDRUSIJA
MARJANA KRAVOŠA
URNIK:
ob delavnikih ob 18. do 21. ure
ob praznikih ob 10. do 13. ure

STALNO SLOVENSKO GLEDALIŠČE TRST
BALETNA ŠOLA
BALETNI NASTOP
UČNA URA
Foerster: POLKA (iz opere Gorenjski slavec)
Prokofjev: PETER IN VOLK
Pedagoga in koreografa: JA-NEZ MEJAC in STANE POLIK
V četrtek, 7., in v petek, 8. junija, ob 19. uri v Kulturnem domu v Trstu
Prodaja in rezervacija vstopnic v četrtek in petek ob 10.30 do 12.30 pri blagajni Kulturnega doma (tel. 734265).

GLASBENA MATICA TRST
Oddelek za staro glasbo
Jutri, 4. junija 1979, ob 17.30 na šoli Glasbene matice v Tr-stu, tretje predavanje ciklusa za staro glasbo:
Prof. PAVEL ŠRAJ
(Lutnja v 16. stoletju)
Vstop prost!

POPRAVEK
V članku z naslovom »Predava-nje o prostorskem načrtovanju v Jugoslaviji« v večerjši številki našega dnevnika, je med drugim zapisano, da je predavatelj ing. arh. Jože Dekleva diplomiral na beneški fakulteti za arhitekturo, kjer je tudi nekaj let delal, »na-ker se je vrnil v Ljubljano«. Ko-nec stavka bi se moral pravilno glasiiti: »nakar se je zaposlil na Urbanističnem inštitutu ljubljanske univerze«.

ZAHVALA
Vsestržna zveza partizanov Ita-lije ANPI — sekcija Repentab se iskreno zahvaljuje vsem občanom, ki so na katerikoli način pripomo-gli, da je partizanski piknik dne-27. maja tako lepo uspeh. Istosno-č se tudi zahvaljuje za nabrane prostovoljne prispevke v okviru praznika.

PD LONJER - KATINARA ŠD ADRIA
vabita na
tovariško srečanje
Lonjercev in Katinarcev
ki bo v nedeljo, 10. junija 1979, s pričetkom ob 11. uri v Pre-stranku pri Postojni. Poleg do-mačinov se bodo srečanja ude-ležili tudi vaščani, ki biva-jo izven obeh krajev po Italiji in Jugoslaviji.

Razna obvestila
SPZ obvešča, da je pisarna zve-ze v Trstu odprta vsak dan od 8.30 do 12.30 in od 17. do 19. ure; v sobotah samo dopoldne.
SPDT obvešča tiste, ki bi radi plačali letno društveno članarino, da lahko to storijo vsak ponedeljek od 20. do 21. junija na sedežu društva (Ul. sv. Frančiška 20/III.) ali pa vsak dan v Tržaški knjigarni.

SPD IGO GRUDEN IN ŠD SOKOL PRIREDITA
v soboto, 9. junija, in v nedeljo, 10. junija 1979
DRUŠTVENI PRAZNIK NA SOKOLOVEM IGRISČU
Na programu je poleg drugih točk tudi odbojkaški turnir in ples z ansambлом »TAIMS«.
VLJUDNO VABLJENI!

DANES, 3. JUNIJA 1979, BO OB 17. URI NA VRTU FINZGARJEVEGA DOMA NA OPČINAH ob mednarodnem letu otroka in ob poimenovanju openske osnovne šole po pisatelju Francetu Bevku prireditve
mi vsi smo vaši
Sodelovali bodo:
Otroci iz Ukev v Kanalski dolini
Ansambel in deklški zbor z Repentabro
Otroški vrtci in Opčin
Otroški pevski zbor »VESELA POMLAD«
Tercet »MAVRICA«
Ansambli »RDECI NAGELJ«, »ZVEZDE«, »GALEBI« in »TAIMS«
Priložnostni govor bo imel prof. Egidij Košuta
Vabljeni!

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST
prireja v dneh 29. in 30. junija ter 1. julija
IZLET NA TRIGLAVSKO PORJE
za srednješolsko mladino. Vpi-sovanje na sedežu ZSSDI (Ul. sv. Frančiška 20/III.) vsak dan od 11. do 12. ure.
Izleti
Društvo slovenskih apokojencev priredi enodnevn izle v Trbiž - Be-lopeška jezera dne 14. junija t.l. z odhodom s Trga Oberdan izpred se-deža dežele ob 7. uri. Vpisovanje bo dne 6. in 7. junija od 9. ure do 10.30 na sedežu v Ul. Cicerone 8/B tel. 62-788.

DANES IN JUTRI GREMO NA VOLIŠČA

S preferencami pomagajmo utrditi položaj slovenskih kandidatov

Za globalno zakonsko zaščito se zavzemajo stranke KPI, PSI in SSK

Danes in jutri bomo glasovali za italijanski parlament. Volili bomo kandidate za poslansko zbornico in za senat. Volišča bodo danes odprta od 7. do 14. ure. Volivci so že pred časom prejeli na dom volilnice, sive barve za poslansko zbornico, rumenkaste za senat. Za poslansko zbornico imajo volivci možnost oddati tri preference, seveda pa mora hkrati tudi prebrati simbol stranke, za katero glasuje. Za senat pa volivci ne oddajajo preference, ampak prebrta samo simbol, ob katerem je že tudi napisano ime kandidata.

V volilni kampanji so stranke izpričale svoja stališča do posameznih vprašanih družbenega in gospodarskega značaja ter povedale tudi svojo vizijo, kakšna naj bo bodoča italijanska vlada. Slovenski volivci se bodo na volitvah ravnali po stališčih strank do teh, nedvomno poglavitnih vprašanih, s katerimi se sooča globalno krizo preživljajoča kapitalistična družba. Pri tem pa bodo predvsem upoštevali, kako se stranke, ki se potegujejo za slovenski glas, opredeljujejo do vprašanja, ki nas že nekaj časa prvenstveno zanima, se pravi do globalne zakonske zaščite. Če bodo obravnavali »ponudbo« strank na takšen način, potem ne bomo imeli težav. Zlasti jih ne bodo imeli, kadar bodo šli na seznamu kandidatov iskati ime našega človeka ali pa človeka, ki ga je stranka zadovoljila, da se bori za globalno zakonsko zaščito.

Stranki, ki ustrezata takšnemu na-

čelu, sta KPI in PSI. Obe sta v rimskem parlamentu predložili zakoniki osnutek za naše celovito varstvo ter sta se v volilni kampanji obvezali, da bosta to postorili takoj po volitvah. Če upoštevamo celovitost naše narodnostne skupnosti in našo zahtevo po izvolitvi slovenskega parlamenta, potem je KPI tista, ki to zagotavlja v tržaškem volilnem okrožju. To dejstvo pa ni brez pomena niti za goriske Slovence.

Slovenska skupnost, ki se je povezala s Furlanskim gibanjem, prav tako kandidira Slovenca na listi pod znakom FG. Stranka optimistično gleda na možnost izvolitve furlanskega kandidata ter v tem primeru na možnost nasledstva slovenskega kandidata (po ostavi večjega števila furlanskih kandidatov) v parlamentu v zadnjem letu mandata.

En del slovenskih volivcev glasuje tudi za KD. Na zadnjih volitvah je bila v Steverjanu ta stranka na tretjem mestu po prejetih glasovih. Takšna usmeritev slovenskih volivcev je prav gotovo posledica poprejšnjih izbir slovenske stranke. Morda na teh volitvah ta del volivcev ne bo več glasoval tako, saj stranka KD za Slovence res ni ničesar napravila in si slovenski glas ne zasluži. Edino, kar jo rešuje, je njena privrženost dobremu sosedstvu. To je tudi razlog, zakaj na Tržaškem zagovarjamo izvolitev demokristjansko Spacinaja. Na Goriškem KD predlaga za poslansko zbornico Longa, za senat pa Martino.

Dolgoročni interes Gorice je, da

ohrani svoje zastopstvo v Rimu. Doslej sta bila v naših krajih izvoljena na komunistični in demokristjanski predstavniki. Če ne bo v oddanih glasovih večjih sprememb, potem je ponovna izvolitev dveh parlamentarcev skoraj gotova. Njuna naloga bo braniti goriske interese o grožene zaradi razkola, ki se poglablja na delovni ravni, hkrati pa bo njuna naloga sodelovati pri razvijanju s splošnega gledišča vzeto dobrega političnega vzdušja ob meji, ki omogoča izgradnjo v osimskih sporazumih predvidenih mejnih infrastrukture, tako pomembnih za razvijanje mednarodne gospodarske dejavnosti.

Dolžnost vsakega Slovenca je, da gre na volitve in da pomaga k uveljavitvi slovenskih kandidatov. Če ne bodo kandidati izvoljeni, pa bodo vsaj deleni zaupanja naše narodnostne skupnosti, kar jim bo dajalo moč in voljo, da se bodo še naprej zavzemali za globalno zakonsko zaščito, kar je in ostaja — kot je pokazala volilna propaganda — poglavitna zahteva vseh Slovencev, na katerikoli stranki se kandidirajo.

Stavka gradbincev za delovno pogodbo

Gradbeni delavci se že pet mesecev borijo za svojo novo delovno pogodbo. Prejšnji dan so se med tripartito stavko zbrali v Gradšču ter na skupščini, ki jo je vodil pokrajinski tajnik Sergio Danda, preučili vzroke tako dolgega spora. Med drugim so zavrnili trditve goriških stavbenikov, da so za krizo gradbenega sektorja odgovorne dežele in občine. Stavbeniki namreč pri tem pozabljajo, da je poglavitni krivec, če v občinah, pokrajinah in deželah niso načrtno gradili in če niso predvsem gradili objektov družbenega značaja kot so ljudska stanovališča in družbene storitve, njihova organizacija ANCE, ki je 30 let podpirala vladno politiko in ki je z gradbenimi spekulacijami pokvarila italijanska mesta ter uničila okolje.

Tajnik Danda je dejal, da je potrebno takšno politiko zavrniti ter omogočiti uveljavitev resnim in inteligentnim stavbenikom, kateri se zavajajo, da ni več povratka nazaj. Pripadniki razvoja gradbene dejavnosti ter odpravi divje gradbene spekulacije. Pogoj za takšno novo politiko pa je hitra sklenitev delovne pogodbe ter obnovitev normalnega proizvodnega in družbenega stanja na gradbiščih.

14. VELIKA NAGRADA NOÉ

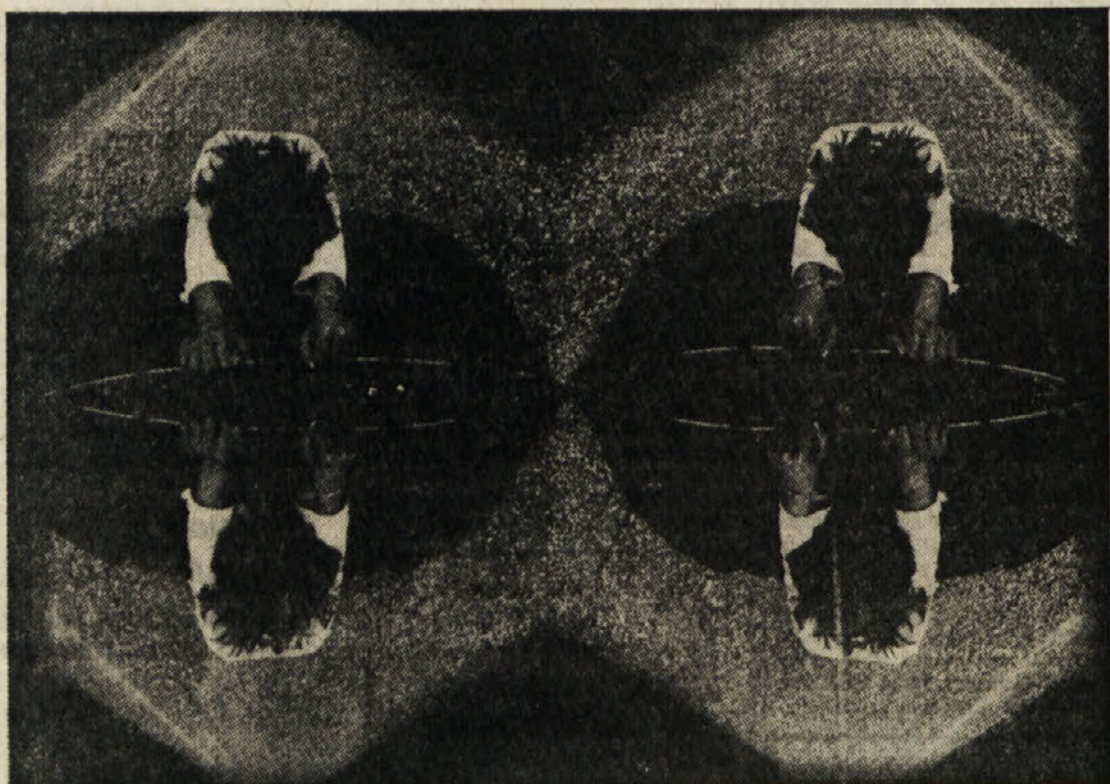
— Razstava najboljših vin dežele Furlanije - Julijske krajine.

— Razstava je odprta od 10. do 13. in od 14. do 23. ure.

ŠE DANES!

SPORTNA HALA — GRADIŠČE OB SOCI

Ponoven uspeh članov «Skupine 75»



Viljem Zavavilav in Joško Prinčič, člana slovenskega fotokluba «Skupina 75», sta ponovno dosegla uspeh. Na razstavi črno-bele fotografije v jugoslovanskem mestu, ki se je v petek zaključila v Novi Gorici, sta dobila prvo in drugo nagrado za dve svoji kolekciji fotografij. Viljem Zavavilav je dobil prvo nagrado za kolekcijo slik z naslovom «Topol», Joško Prinčič pa drugo nagrado za kolekcijo slik «Roma 78». Tretjo nagrado je za kolekcijo slik dobil Dušan Damjanovič. Diplomlo za kolekcijo je dobil Franc Črv. Za posamezne fotografije pa so dobili prvo nagrado Goran Malič, drugo nagrado Bran-ko Jendrašič in Milan Radulović.

tretjo pa Danilo Cvetanović, Dragutin Radan in Mitja Zakelj. Diplomlo pa so tu dobili Darko Vukov Colić, Janez Korošič, Koko Fržop in Boris Sontacchi.

Na razstavo je 147 avtorjev iz 30 klubov poslalo 748 slik (trije člani Skupine 75 so poslali deset slik), sprejetih je bilo na razstavo 129 slik 83 avtorjev. Zamejci so bili zastopani vsi, na razstavi sicer s samo osmimi slikami. Velja poudariti s tem v zvezi, da se je letos povečalo število sodelavcev iz najmočnejših jugoslovanskih klubov, se zlasti iz onih v Beogradu in Zagrebu, ter da so se prvič pojavili Črno-gorci.

OB 70-LETNICI PRVEGA JUGOSLOVANSKEGA POLETA

V Novi Gorici spominska prireditev z letalskim mitingom

Pionir jugoslovanskega letalstva Edvard Rusjan je živel in deloval v Gorici

Pred skupščino občine Nova Gorica je bila v petek popoldne osrednja prireditev z letalskim mitingom v počastitev 70. obletnice prvega leta pionirja jugoslovanskega letalstva Edvarda Rusjana, ki je živel in deloval v Gorici. Slavnostni govornik je bil generalpolkovnik Ivan Dolničar, ki je orisal življenjsko pot goriskega letalca, obenem pa spregovoril o razvoju jugoslovanskega letalstva. Slovensosti so poslali po zdravno pismo tovarišu Titu. Na letalskem mitingu, ki si ga je ogledalo več tisoč ljudi, so nastopili palci, akrobati, jadralci, helikopterji in piloti motornih letal. Ob tej priložnosti so pripravili tudi prvo etapo tradicionalnega letalskega mitinga v počastitev memoriala Edvarda Rusjana, ki letos prvič poteka na progi Ajdovščina - Zagreb - Beograd in ki se bo končal v nedeljo v Beogradu.

J. Alič

Dosežen sporazum v podjetju Detroit

Po večmesečnem sindikalnem boju se je v to dni uspešno zaključil sindikalni spor v tržaški tovarni Detroit. 30. maja so namreč podpisali enajst točk obsegaajoči sporazum, včeraj pa so ga delavci soglasno odobrili na skupščini. Glavne točke zadevajo vprašanja glede akordnega dela, proizvodne nagrade, tovarniške menze. Uprava podjetja se je tudi obvezala, da bo v čim krajšem roku poskrbel za zgraditev novih proizvodnih prostorov na področju tržaške industrijske cone.

Obvestilo Kmečke zveze

V uradih Kmečke zveze tudi letos izpolnjujejo davčne prijave. Da bi delo potekalo hitreje, naj davčni obvezanci prinesejo s seboj vse potrebne listine in izkazila: davčno številko (Codice fiscale), katastrske izveščke za zemljišča in zgradbe, obrazec št. 101 za odvisne delavce in št. 201 za upokojence, podatke o avtomobilih in drugih prevoznih sredstvih. Obvezanci naj prinesejo

Ali si se že vpisal v

SLOVENSKO

POLETNO SREDIŠČE?

s seboj tudi kopijo lanske prijave. Zaradi obilice dela, Kmečka zveza priporoča davčnim obvezancem, naj dolžnost opravijo čimprej in naj ne čakajo zadnje dni pred iztekom roka. Vsekakor pa bodo prijave v uradnih zvezah sprejemali samo do 20. junija.

Zaključni nastop gojencev GM

Solsko leto je za nami, h koncu pa se bliža tudi pouk na glasbeni šoli Glasbene matice. Kakor je že običaj, bodo gojenci zaključili letošnji tečaj z interno produkcijo, ki bo v četrtek, 7. t.m. ob 20.30 v prostorih v Ulici Malta 2. To velja za gojence goriske podružnice, medtem ko bodo gojenci iz Sovodnjah prikazali znanje na produkciji v petek, 8. junija, ob 20.30, v Kulturnem domu v Sovodnjah.

MLADINSKE ORGANIZACIJE Z GORIŠKEGA

ČLANICE MLADINSKEGA ODBORA SKGZ

PRIREDIJO

v soboto, 16. in nedeljo, 17. junija

MLADINSKI IZLET

na KOZARO

Zainteresirani se lahko vpišejo na sedežu MO SKGZ v Gorici, Ulica Malta 2 — Tel. 24-95

IZ POROČILA UPRAVNEGA ODBORA

NADVSE UGODEN OBRAČUN TEDNA RDEČEGA KRIŽA

Zbrali so nad 4 milijone lir, s katerimi bodo krili stroške za lovanje revnejših otrok

Od 28. aprila do 6. maja je bil na Goriškem teden Rdečega križa. Te dni pa je pokrajinski odbor te humanitarne ustanove objavil poročilo o uspehu letošnje akcije, ki je presegla vsa pričakovanja. V tednu dni so prostovoljne bolničarke Rdečega križa nabrale preko 4 milijone lir. Denarne prispevke so zbirale pred sejmimištem Espomago, na vstopni postaji: avtocesti pri Vilešu, na mejnih prehodih v Gorici in na nekaterih mestih po goriških ulicah. Poleg tega so v sklad, s katerim bodo krili 25-dnevno letovanje 25 otrok iz manj premožnih družin v polti koloniji, prispevali številni goriški trgovci, ustanove in posamezniki.

V okviru tedna Rdečega križa so razpisali tudi natečaj za najlepše opremljeno izložbo. Komisija je prvo mesto dodelila elitarni Russian, drugo trgovini Zlati, tretjo pa trgovini Krainer in Garbari. V okviru tedna Rdečega križa je vedstvo nameravalo izpeljati še nekaj akcij, med temi tudi zbiranje krvi, vendar jih zaradi nepredvidenih težav niso uspeli izpeljati. Pravijo, da bodo to storili v jeseni, ko naj bi začeli tudi z dveletnim tečajem za prostovoljne bolničarke.

Zaključek zbiranja prispevkov za Črno goro

Objavljamo zadnji seznam prispevkov za potresence v Črni gori: Proforski zbor in izkupicek solske prireditve nižje srednje šole «Ivan Trnko» v Gorici 500.000 lir; dr. Peter Sanzin, Gorica 100.000 lir; društvo Slovencev lovcev Julijske krajine «Dobrodo» zbrano na seji v Sovodnjah (tretji prispevek) 60 tisoč lir; N.N., Gorica 30.000 lir; Andrej Petejan, Podgora 10.000 lir; Ivan Kirpan in Ivanka Okretič, Štandrez 10.000 lir; Strič Dric, Gorica 10.000 lir; Mario Devetak, Sovodnje 10.000 lir; Ljudmila Cotič, Vrh 10.000 lir; Franc Grilj, Vrh 10 tisoč lir. Skupno današnji znesek 750.000 lir.

Gledališča

Primorsko dramsko gledališče bo v prihodnjem tednu nastopilo na domačem odru v Pirandellovem delu «Kaj je resnica». Vrstni red predstav je naslednji: v torek ob 11.30 abonmajska predstava za red BP in ob 20.15 za red S torej v sredo, 6. junija, ob 20.15 za red S sredo, v četrtek, 7. junija, ob 11.30 za red BP in ob 20.15 za red S četrtek in S četrtek A. V soboto bo gledališče nastopilo v Desklah.

ISTITUTO AUTONOMO CASE POPOLARI — AUTONOMNI ZAVOD ZA LJUDSKE HIŠE

GORIZIA - GORICA

Autonomni zavod za ljudske hiše v Gorici potrebuje za 6-mesečno službovanje — dva geometra s prakso v gradbenem risanju; — enega diplomiranca/ko višje srednje šole; — enega uradnika/co večšega v strojništvu; Plača po normativu zavoda.

Prošnje je treba poslati do 17. ure 14. junija 1979 na IACP, Via Pitteri 4, Gorica, z osebnim življenjepisom.

NA POBUDO SPZ

Srečanje pevovodij in vodij pevskih zborov

V sredo, 6. junija, ob 20. uri, se bodo v domu Andrej Budaj v Štandrezu zbrali predstavniki pevskih zborov in pevovodje, ki so nastopili na dosedanjih revijah «Primorska poje». Vabi jih Slovenska prosvetna zveza, ki je skupno z Združenjem pevskih zborov Primorske prireditelj te množične revije, ki je bila letos že deseti.

Na tem sestanku, na katerega so vabljivi zbori iz goriske pokrajine, bo SPZ zastopnikom zborov poklonila uokvirjeno fotografijo letošnje nastopa. Vsak zbor in pevovodje, ki so nastopili na tej reviji, pa bodo dobili v dar spominski almanah, ki je izšel ob priliki letošnje jubilejne revije in v katerem je obilo podatkov in slik o dosedanjih revijah «Primorska poje».

Učenci in člani medrazrednega sveta slovenske osnovne šole na Livadi se iskreno zahvaljujejo staršem, organizacijam, ustanovam in posameznikom, ki so na kakršenkoli način pomagali in prispevali k uspešni slovensosti ob otvoritvi novega šolskega poslojpa.

ZAKLJUČENA AKCIJA NAŠEGA DNEVNIKA

Visoka zavest naših ljudi v akciji za pomoč Črni gori

V akciji so se posebno izkazala prosvetna društva včlanjena v SPZ

Na zadnjem sestanku odbora Slovenske prosvetne zveze so z zadovoljstvom ugotovili, da so prosvetna društva včlanjena v SPZ pridržala svoje poslanstvo in svojo množičnost tudi v nedavni splošni akciji zbiranja prispevkov za Črno goro. V to akcijo so se naša prosvetna društva na Goriškem, kot tudi na sosednem Tržaškem, množično angažirala in njim se je treba predvsem zahvaliti, da je akcija za zbiranje prispevkov za prebivalce Črne gore, ki jih je prizadel hud potres, dosegla uspeh, ki si ga ni nihče pričakoval.

Na povabilo tajništva SPZ so namreč šli odborniki in člani prosvetnih društev takoj v akcijo. Medtem ko so se v mestu Gorici denarja sredstva zbirala tako na sedežu SKGZ in SPZ kot v upravi Primorskega dnevnika in tudi na sedežu Slovenskega deželnega gospodarskega združenja (tudi na zbirna mesta so denar pridno nosili člani prosvetnih društev ne le iz mesta marvet tudi s podeželja) so akcijo za zbiranje prispevkov na podeželju sprejela prosvetna društva ob sodelovanju športnih. V tej akciji so na področju sovodenjske občine sodelovala prosvetna društva «Sovodnje» (nabrali 1.788.000 lir), «Škrlas» v Gabrjah (224.000 lir), «Vipava» v Rupi in na Peči (670.700 lir) in «Danica» na Vrhu (467.500 lir); skupno so torej na področju sovodenjske občine nabrali 3.160.200 lir. Na področju doberdobske občine je akcija potekala pod okriljem občinske uprave in društva kvadralcev in v sodelovanju vseh tam delujočih društev. Sodelovali so seveda tudi prostovoljci. Na tem področju so nabrali skupno 2.119.500 lir (Dol 248.000, Jamlje 366.000, Poljane 250.000, Dobrodo 1.255.500). Nabirka prosvetnega društva «Oton Zupančič» v Štandrezu znaša 1.678.000 lir, nabirka prosvetnega društva «Briški gric» v Števerjanu 858.500 lir, nabirka prosvetnega društva «Naš prapor» za Pevmo in Oslavje 868.500 lir, nabirka prosvetnega društva «Andrej Paglavac» v Podgori 130 tisoč lir.

Na Goriškem je akcija Primorskega dnevnika za zbiranje pomoči Črni gori dala 18.881.700 lir. V upravi PD in na sedežih SPZ in SKGZ v Gorici smo nabrali 7.575.000 lir, na sedežu SDGZ 1.770.000 lir. Na trgovskem zavodu «Ivan Cankar» so nabrali 221.500 lir, nižja srednja šola «Ivan Trnko» nam je prinesla prispevek pol milijona lir, ki so ga nabrali na nedeljski zaključni šolski prireditvi v avditoriju in med profesorji.

Če vemo, da so mnogi Goričani dali svoje prispevke v akcijo PD tudi v Trstu, da so mnogi slovenski trgovci prispevali v sklad goriske zveze trgovcev in da jih je kar precej prispevalo tudi v Novi Gorici potem lahko ugotovimo, da so se naši ljudje polnoštevilno odzvali v akcijo zbiranja prispevkov za Črno goro. Akcija je potrdila tudi navezanost našega prebivalstva na svoj dnevnik in istočasno važno

vlogo, ki jo igrajo naša prosvetna društva.

Razstave

Še danes je v razstavnih prostorih krožka Circolo fotografico isontino v Gorici odprta fotografiska razstava, ki jo je oskrbel novogoriški Foto kino klub.

Izleti

V teku je vpisovanje za avtobusni izlet na srečanje zamejskih planinskih društev, 10. junija v Podnarnju na Koroškem. Cena izleta 6000 lir. Odhod avtobusa ob 8. uri s Travnika, povratek predvidoma ob 22. uri. Prijave sprejemajo na sedežu SPD do ponedeljka, 4. junija. Izlet vodi Artur Košta.

210 prireditelj v nedeljo, 17. junija, avtobusni izlet h Gardskemu jezeru. Vpisujejo v Dobrodo v trgovini Pri Milu, v Sovodnjah v trgovini Tomšič in v pekarni Cotič, na Poljanah Natalija Juren, v Dolu Savica Vižintin, v Štandrezu trgovina Nanut, v Podgori trgovina Markovič, v Pevmi Stefanija Bensa, v Gorici gostilna Primožič in v Di-jaskem domu.

Slovensko planinsko društvo prireditelj v nedeljo, 17. junija, družinski avtobusni enodnevni izlet v Benetke in na Lido. Vpisovanje na sedežu v Ulici Malta 2.

Kino

Gorica

CORSO 15.30—22.00 «La misteriosa pantera rosa e il diabolico ispettor Clooseau». Risanke. VERDI 15.15—22.00 «Il gatto e il canarino». H. Blackmann in M. Callan. VITTORIA 15.00—22.00 «Comportamento sessuale delle studentesse». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Tržič

EXCELSIOR 15.00—22.00 «La fuga di mezzanotte». PRINCEPI 16.00—22.00 «L'arma».

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Danes ves dan in ponoči je v Gorici dežurna lekarna Pontoni & Bassi, Raštel 52, tel. 83-349.

DEŽURNA ZDRAVNIŠKA SLUŽBA
V GORICI
Danes je v Gorici, Sovodnjah in Števerjanu dežurna dr. Gorjanc Morassi, Trg Cavour 4, tel. 24-54. V Dobrodo in Ronkah je dežuren dr. Verban (junior), Ronke, Ul. Manzoni 8, tel. 77-449.

Prispevki

V počastitev spomina Danila Waltritschca darujejo prijatelji 100.000 lir za športno združenje Dom.



GIUSEPPE ASSIRELLI

GORICA
VIA SAN GIOVANNI 9

GORICA, Korzo Italija 76
tel. 81-032

EKNOMEK

PISALNI STROJI — STROJI
ZA FOTOKOPIRANJE — OFFSET
POHISTVO ZA URADE
PISARNISKO POHISTVO
SERVIS IN TEHNIČNA POMOC

Zastopnik za Goriško

Vojko Nardin

Gorica - Standrez
Ul. del Carso 67
Tel. 81-310

UNION PIVO



KMEČKA BANKA

USTANOVljena LETA 1909

GORICA - Ulica Morelli 14
Tel. 2206-2207

TELEX 460412 AGRBANK

VSE BANČNE USLUGE - MENJALNICA

JEZIK SLOVENCEV V ITALIJI IN JEZIK CENTRA

Poseg Marte Ivašič-Kodrič na portoroškem srečanju «Slovenščina v javnosti»

Jezikovno izražanje Slovencev v Italiji običajno označujemo kot arhaično, nasičeno z narečnimi posebnostmi in hiperkorrekturami, kot tugo in papirnatost, pretkano z interferencami in kalki iz italijanščine, neustaljeno in razpuščeno, kot neživo, plaho razvodenelo in lahko bi z naštevanjem nadaljevali.

Kolikor so si navedene značilnosti nasprotujoče (in zamejski govorec sam čisto niha med eno in drugo skrajnostjo), kažejo vse na dejstvo, da v materinem jeziku zamejski Slovenci največkrat nismo suvereni, sproščeni, iznajdljivi, da se v njem skratka ne počutimo dobro in ne uspejemo samega sebe polno izraziti.

Zaradi družbene podrejenosti slovenske narodnostne skupnosti v Italiji in z njo slovenščine, ki se vedno označuje razmere v deželi Furlaniji-Juljski krajini kljub važnim premikom zadnjih let na poti do enakopravnega sožitja; zaradi relativne odcepjenosti od matične domovine skozi dolga desetletja neodprte meje, ki jih je pretrgala NOB in jih danes sosednji državi in njuno prebivalstvo vztrajno in uspešno premagujejo, nismo bili Slovenci v zamejstvu niti soustvarjalci niti polno soudeleženi pri jezikovnem razvoju, ki ga je večji del slovenskega naroda s pomešnim ritmom doživljal in ustvarjal zlasti v povojnih letih.

Zaradi takih razmer nihajo jezikovne reakcije zamejcev večkrat med dvema, sicer nasprotujočima si, ekstremoma. Na eni strani iščejo rešitve v posnemanju in sprejemanju jezikovnih sredstev in jezikovnih navad centra (kar seveda izpade kot ne-doživeto, neizvirno, skoraj spakovano), na drugi strani v vračanju in zatekanju h krajevnim posebnostim, v iskanju domače čistosti, pravilnosti, nepokvarjenosti, predvsem — kar je povsem razumljivo — pred vdiranje italijanskih prvin v slovensko jezikovno izražanje. Tako poudarjanje čistosti in pravilnosti pa se pojavlja tudi do slovenščine centra, kjer si, zaradi tega ker niso ogroženi — tako večkrat rečemo — dovolijo manjšo pozornost, manjšo skrb in manjšo disciplino v izražanju. Ne prva ne druga pot nista, po mojem mnenju, niti v teoriji niti v praksi ustrezni. Posnemanje je vedno izraz izrinjenosti in ne more peljati v suvereno rabo jezika, ki je vselej rezultat dejavnega odnosa do okolja in do jezika samega. Za Slovence v zamejstvu pa to še posebej velja, saj mora naš jezik ustrezati potrebam spoznavanja, izražanja in spreminjanja zelo raznolikih gospodarskih, družbenih, kulturnih in jezikovnih razmer. Ravno zaradi teh potreb tudi druga pot (iskanja čistosti v ožjem še nepokvarjenem domačem okolju, ki je praviloma vaško okolje) ne ustreza in je nevarna, saj izhaja iz izrinjenosti manjšine in išče v tem robnem osamljenem položaju tudi svojo rešitev.

Učinkovit jezikovna politika izhaja zaradi navedenih razlogov tudi za zamejstvo edino iz take teoretske obravnave jezikovnega vprašanja, kakršna se uveljavlja v sodobnem jezikoslovju in kakršno slovenska lingvistika v skladu s svojimi specifičnimi razmerami in cilji samostojno razvija.

Tudi v analizi in v spreminjanju zamejskih razmer moramo zato izhajati iz jezikovne teorije, ki temelji na ugotovitvi, da je jezik od družbe pogojen in da sočasno družbo sam oblikuje, da ni torej jezik nikdar nevtralen izrazno sredstvo, da nasprotno lahko človeka in njegovo delo osvobaja ali pa potrjuje in obnovlja odnose podrejenosti. To pa pomeni, da moramo v jezikovni kulturi vedno spoznavati njene nacionalne in razredne razsežnosti, odnose socialnega in razrednega razlikovanja. Gre torej za pojmovanje, da je jezik, kot rečemo, polifunkcionalno izrazno sredstvo, da pomenita jezikovno znanje in jezikovna zavest za govornika predvsem možnost in sposobnost, da v vseh govornih položajih (od najbolj uradnih do prijateljskih in intimnih) in za vse namene polno izrazi v svojem jeziku svoja hretenja, svoje potrebe in interese, svoja upanja, strah in čustva, da izbira in uporabi govorne položaje ustrezno vrsto jezika. Zaradi tega so pojmi «jezikovna čistost», «nepokvarjenost», «pravilnost» in z njimi sama delitev na «knjižni jezik» in «narečje», neustrezni, v zamejskih razmerah pa nemogoči tako v praksi kot v poskusih, da bi opisal in tolmačil pojave jezikovne in narodnostne asimilacije, vdiranja prvin italijanščine jezika (praviloma zaradi neobvladovanja jezika) v slovensko izražanje ipd.

Raba takega pojmovnega aparata se pri nas največkrat pojavlja sočasno s pogledi na družbo, kulturo in narod, ki jih lahko označimo za aristokratske: tako s pojmovanji, da kulturo ustvarja ožji izbrani krog, ki jo iz svojega elitnega položaja po svoji presoji drugim deli, da sicer visoko kulturo le nekateri (sposobni) dosežejo in dojemajo, da je v družbi in v odnosih do kulture taka razloženost naravna in neizbežna; s pojmovanji, ki ob misli na narod ne mislijo na delovnega človeka in ne vidijo v njem nosilca interesov in razvoja celotnega naroda, ali dajo je Ivan Cankar povedal prav v Trstu, da je pri takem gledanju «narod bil, ljudstva pa ni bilo».

Ni naključje, da so pri nas taka gledanja na jezik, narod in kulturo prevladovala in so še danes močno prisotna ravno v solah in da je zaradi pomembne vloge prav ta pojmovni aparat, ki je izrazilo politično in idejno opredeljenost, edini s katerim razpolagajo tudi kulturni in politični delavci in na splošno delovni ljudje, ki so sicer svetovnoznanostno in idejnopolično drugače, levo in v socializem usmerjeni.

Zaradi tega moramo izostriti teoretsko razpravo o jezikovnih vprašanjih tudi v zamejstvu, saj je stroga in dosledna razprava za nas še posebej pomembna. Tako razprava naj bi segla do vsakega člana naše skupnosti, ne zato, da bi eno jezikovno do teorije proglasili za uradno in edino sprejemljivo, temveč da bi v različnih pogledih na jezik, kulturo in narod odkrivali vse bi družbene, idejne, politične in filozofske razsežnosti. Samo na ta način bomo lahko šli preko zgražanja in obžalovanja, preko prigovarjanja in bojnih pohodov nad jezik.

Pojmovanje, ki odkriva soodvisnost družbe in jezika, zahteva v prvi vrsti ustvarjanje raznolikih govornih položajev in torej poln družbeni razvoj (manjšinske) skupnosti ter dostopnost vseh položajev vsakemu njenemu članu; na drugi strani zahteva ustrezno jezikovno zavest in torej razenjavno in polno mrežo solanja in izobraževanja. Vsaka neenakopravnost, vsako izkoriščanje, vsako podrejanje ali vsaka podrejenost se kažejo, tako poudarjamo, tudi v jeziku: v odnosih med državami in narodi, v odnosih do narodnih manjšin, v položaju in vlogi delovnega človeka in njegovega dela, v odnosih med obema spoloma, (in v vlogi) žene v družbi ipd.

Vse to je še posebej pomembno, ker idejno zasnovana obravnava jezikovnih vprašanj kakršna izhaja iz uvodnih poročil na posvetovanju pojasnjuje tako položaj slovenščine — in tudi italijanščine in madžarščine — v meji SR Slovenije kot tudi jezikovne razmere in potrebe Slovencev v zamejstvu. Na ta način lahko torej tudi odpravimo obravnavo zamejske stvarnosti kot polno, ločenega problema, ki je zato nujno privesek ostalemu sebnemu, ločenega problema, ki je zato nujno privesek ostalemu jezikovnemu, kot ga močno in zavzeto poudarjamo. Tako gremo lahko tudi preko sicer za nas neobdobja potrebne domiselnosti do manjšine, samo tako lahko to in onstran meje ustvarjamo tisti enotni kulturni prostor, ki je slej ko prej naš skupni cilj.

Tako zasnovano raziskovanje mejnih pojavov na mešanih področjih nudi tudi sami jezikoslovni znanosti možnost preverjanja celotne lastne teorije in prakse.

Tako postane boj za pravice manjšine s tisto rdečo nitjo o kateri je bil govor v uvodnih poročilih, povezan z bojem za osvoboditev človeka in človekovega dela pri vas v Sloveniji in Jugoslaviji, z bojem delovnih ljudi v Italiji, rekla bi z bojem Slovencev vseh narodnosti. Boj za poln razvoj manjšine, boj za nove kvalitete v našem življenju je za nas boj za to, da biti nove kvalitete v našem življenju je za nas boj za to, da biti manjšina ne bo pomenilo biti zapostavljen, izrinen, podrejen, temveč da bo biti manjšina — bogastvo. Bogastvo zaradi domaćenosti v dveh različnih, obeh polno razvitih, jezikovnih sistemih, bogastvo zaradi tega ker sodeluje v oblikovanju dveh zgodovinskih kultur, ker si protisilno v dveh poteh boja za človekovo osvoboditev. Na tej poti je bilo skozi desetletja doseženo več pomembnega, zato — čeprav je pot dolga in naporna — ni utopija če rečemo, da bo biti pripadnik manjšine vse več vir osebnih obogatitev in obogatitve za vse, s katerimi vstopa v stik in se z njimi združuje: za republiko v kateri živimo, za italijančino, ki jo razvijamo in za celoten slovenski narod.



Po dobrem letu dni se je tržaški slovenski slikar prof. Boris Zuljan ponovno predstavil tržaškemu občinstvu s svojo razstavo. In tudi tokrat je dal svoja olja na ogled v istem razstavišču, namreč v galeriji «Teatro Romano» v Ul. Donata, kjer je razobrazil kakih dvajset svojih del, ki razen redkih izjem obravnavajo njegov najbolj priljubljen motiv: pokrajino tržaške okolice, predvsem Brega. Razstava je privabila veliko ljudi — da na samo odprtie.

OB CIKLUSU PREDAVANJ O STARI GLASBI NA ŠOLI GM V TRSTU

Pavel Šraj - slovenski izdelovalec renesančnih in baročnih glasbil

V ponedeljek, 4. junija, bo na vrsti tretje predavanje v okviru ciklusa predavanj o stari glasbi, za katerega je dal pobudo oddelku za staro glasbo na šoli Glasbene matice v Trstu. Prva predavateljica, Luiza Rovelli in Mark Lindley, sta kot izvedenec govorila v italijanščini o problemih pri izvajanju baročne glasbe in o neenakomerni tonski izraznosti in tonaliteti v glasbi 18. stoletja, tretji predavatelj pa bo slovenski izvedenec Pavel Šraj, ki bo govoril o lutnji v 16. stoletju. Ciklus se bo nato končal 12. junija z zaključnim nastopom gojenec oddelka za staro glasbo na šoli GM, ki ga vodi prof. Miloš Pahor. O Pavlu Šraju in njegovem zanimanju za staro glasbo povzemamo članek iz revije Glasbene mladine Slovenije 78/79, št. 3.

Pred nekaj meseci bi v Sloveniji težko našli koga, ki bi bil pripravljen sam izdelati renesančno lutnjo, baročno kitaro ali celo pravi renesančni čembalo. Sedaj ga imamo, vrnil se je iz dolgega potovanja po svetu, kjer je nabiral izkušnje o izdelavi starih glasbil in igranju na njih. To je Pavel Šraj, ki stanuje v Radovljici. Pravi, da bi težko živel daleč od Triglava, čeprav ima v Sloveniji manj možnosti za delo, saj je pričakoval več zanimanja za staro glasbo in njena izvira glasbila.

Sprva je igral klasično kitaro, za staro renesančno glasbo in izdelovanje glasbil pa ga je navdušil ljubljanski mojster Jože Turšič. Odsel je za tri leta na Dunaj študiral klasično kitaro, obenem je preučeval izdelavo starih breklov po tamkajšnjih glasbenih zbirkah. Spoznal je dunajskega restavratorka glasbil Schelta, ki mu je razložil značilnosti izdelave gitarre battente, instrumenta, ki so ga uporabljali v italijanskem 17. stoletju predvsem za spremljavo pevcev. Tako je napravil svoje prvo dragoceno glasbilo, ki ga ima še sedaj in je natančna kopija te baročne kitare. Z njo pod pazduho je nekaj let pozneje odšel v London, da bi si pridobil novega znanja.

Na razstavi renesančnih glasbil je znani mojster za izdelavo starih glasbil Stephen Gottlieb opazil, s kolikšno ljubeznijo je izdelana njegova kitaro, dal mu je na razpolago svojo delavnico in mu nesebično odkrival skrivnosti gradnje starih glasbil, kar bi marsikdo drug ljubosumno odbrl zase. Pri njem je napravil svojo prvo lutnjo, natančno kopijo poznorenesančnega glasbila, ki ga hranijo v dunajskem muzeju starih instrumentov. Od tedaj dalje posveča Pavel prav lutnji največ pozornosti.

Z izkušnjami, ki mu jih je posredoval londonski mojster, in poročil iz Evrope, je odšel za več kot tri leta v Avstralijo, kjer je doma njegova žena, glasbenica in obenem pravnik. V Melbourneu je bilo pravo mesto zanj, saj je tam renesančna in baročna glasba zelo cenjena, mnogi pa si tu di prizadevajo, da bi jo izvajali na izvirnih instrumentih. Po naročilu je Pavel napravil šest lutenj, med njimi tudi eno za velikega mojstra klasične kitare v Avstraliji, Jochena Schuberta. Obenem je poučeval lutnjo in kitaro ter delal za univerzo in college v Melbourneu. Tam je začel izdelovati svoj prvi čembalo (kopijo renesančnega čembala Antonia Baffa iz 1579. leta, ki je sedaj doma v Radovljici deležen zadnjih zvočnih in oblikovnih podatkov, da bo zazvenel, kot je treba).

Pavel Šraj tudi sam igra renesančno in baročno glasbo ter je prepričan, da ta zaživi v pravi obliki šele na avtentičnih glasbilih. Pri svojem delu se želi kar se da približati staremu instrumentu, izdelati čimbolj natančno kopijo. Kar zadeva tehniko izdelave in kvaliteto zvoka, pravi, da bi bilo pri starih instrumentih težko še kaj izboljšati, saj so mojstri renesance in baroka to umetnost res dognali. Tudi če bi se morda dalo kaj popraviti, bi se to zgodilo na račun vernosti zvoka izvirne stare glasbe. Meni, da je treba najprej slisati to glasbo takšno, kot so jo nekdaj izvajali, da bi imeli možnost oceniti njeno izvajanje na drugih instrumentih. Tako npr. Bachove skladbe danes zelo pogosto izvajajo na klavirju, čeprav on za ta instru-

ment ni ničesar napisal. Mnogi ljudje teh skladb v izvorni zvočni obliki sploh ne poznajo.

Stara glasbila imajo namreč pogosto drugačen zvok. Če primerjamo lutnjo s kitaro, bi lahko rekli, da ima zvok ožji, skromnejši, z manj alikvotnimi toni in manjšimi dinamičnimi možnostmi. Prav zato je igranje na lutnjo zelo zahtevno in potrebuje drugačno tehniko. Lma pa seveda pravo posebno čar. Pavel ga ima tako radi, da je vanj vnesel vse svoje delo. Zato preučuje glasbene zbirke in študira stara glasbila, si izrisuje načrte za izdelavo in jih nato uresničuje v svoji delavnici.

V zadnjem desetletju je po svetu precej naraslo zanimanje za staro renesančno in baročno glasbo ter izvirne instrumente. Pavel tudi, da se bo to kmalu zgodilo tudi pri nas. Če nekdo s takšno potrpežljivostjo in ljubeznijo izdeluje instrumente, mu gotovo ni všeče, h komu bodo prišli. Zelimmo, da bi to res bile prave roke, roke domačih glasbenikov.

Kitaro in lutnjo, instrumenta iz skupine breklov, ki v srednjem veku prišli v Evropo Arabci. Pri osvajanjih Španije in Sicilije so namreč skupaj z vojskari prili tudi različni obitniki in med njimi več odličnih mojstrov za izdelovanje glasbil. O arabskem popku so se stoletja kasneje pričeli lično izdelati okrasni kitar in lutnji (npr. razne baročne kitare, ki jo je po starem originalu izdelal Pavel Šraj). V 13. in 14. stoletju je bilo v Španiji že več znanih delavnic kitar in lutnji in od tu sta se oba instrumenta začela hitro širiti po vsej Evropi.

V 15. in 16. stoletju so kitaro in lutnjo veliko uporabljali, v 17. stoletju je bila kitaro skromnejše zastopana, medtem ko je postala lutnja glavni instrument renesanse. Nato je predvsem zaradi izpopolnjevanja tehnike in vedno večje razširjenosti čembala lutnja začela izgubljati pomembnost in je v 18. stoletju izgubila iz izvajalske prakse. Vedno pogostejše so začeli uporabljati kitaro in s španskimi mojstri 19. stoletja je doživela pravi preporod. Od tedaj dalje je zelo razširjeno glasbilo, uporabljajo ga tako v resni kot zabavni, ljudski glasbi in jazzu. Lahko bi celo rekli, da je kitaro kot osnovni instrument rocka mnogo pripomogla k temu, da je veliko ljubiteljev te glasbe našlo stik z zahtevnejšo improvizirano jazz glasbo.

Zgodnje kitare so bile manjše in lažje od današnjih ter iz tanjšega lesa. Imele so najprej štiri strune, nato pa je njihovo število naraslo do šest (e, a, d, g, h, e). Poleg takšne klasične kitare danes za spremljavo pogosto uporabljajo tudi dvanaeststrunsko kitaro, z oktavno podvojenimi strunami. V zadnjih desetletjih v rock in jazz glasbi zelo pogosto srečujemo električno kitaro in električno baskitaro s štiri strunami (včasih celo brez prečk).

Trup kitare je dvojno trebusast in v sredini zožen ter ima običajno ravno zgornjo in spodnjo steno trupa, lutnja pa ima kruškasto ali mandljaslo obliko in spodnji del trebuha usločen. Vrat kitare je raven, pri lutnji pa je prelomljen na začetku ugrabke. Sprva je imela tudi lutnja štiri strune, nato pa je njihovo število raslo (celo do 32) in z njim tudi velikost resonančnega trupa in vrata. Zato so lutnje pogosto predevali in v sedanjem času



Pavel Šraj med igranjem na lutnjo

je že težko najti takšno, ki bi ostala od svojega nastanka do danes nespremenjena (zato si je Pavel Šraj za svojo prvo lutnjo izbral model, ki je stalo tako enotno izdelan da izključuje možnost kasnejših popravkov).

V družini lutnji, ki se deli na diskant, alt, tenor in bas, je bil avtorsko ugašeni instrument najbolj razširen in so ga največ uporabljali. Basovske lutnje so največje zaradi dolgih basovskih strun. Theorbe in chitarrone do sedaj celo skupno dolžino do dveh metrov.

V primerjavi s klasično kitaro, ki se danes običajno uporablja, je lutnja mnogo tanjša in lažja, saj njene strune iz črvenega lesa imajo veliko napetost. To omogoča nežnejšo konstrukcijo, vpliva pa tudi na barvo zvoka. Strune lutnje so mnogo bližje ubi-

IZVENREPERTOARSKA PREDSTAVA PRIMORSKEGA DRAMSKEGA GLEDALIŠČA

Tragedija «Miss Jenny Love» nemški prvenec A. T. Linharta

Režija Branko Kraljevič, scena Sveta Jovanovič
kostumi Alenka Bartlova, glasba Ilija Šurev

Po letošnji zadnji premieri Pirandella (o njej bomo poročali v eni prihodnjih števil) so se novogoriški gledališčniki zunaj svojega letošnjega repertoarja kot za nekakšen posladek lotili zvečer 28. maja uprizoritev Linhartovega nemškega prvence, viharne tragedije «Miss Jenny Love».

Ko Filip Kalan v svojem eseju o Linhartu razpravlja o njegovem viharškem prvencu, pravi, da se da že z dramaturškim razborom Miss Jenny Love ugotoviti, da ga od vseh zgledov naslopih ni zamikal poučno dolgočasni Diderot in da ga je mladostni Sturm und Drang zanesel v Shakespearov teatraliko sproščeni strasti in da mu je po viharški govoric

še najbližji neugnano zanosni Maximilian Klinger. O svoji igri pravi Linhart v pismu Martinu Kurltu, da je črna kakor Shakespeare. V posvetilu same igre pa avtor kar odkrito priznava mladniško pripadnost velikemu vzoru, saj pravi v svoji viharški govoric dobesedno, naj mu dajo stopati z deskami koraki, koder je hodi: Shakespeare, da pa je pot spolzka in da lahko pade pri vsakem koraku in kdo da mu le poda roko?

Ta mladniška predanost renesančnemu poetu, ki je razvenemal tedanjo svobodno mladišo s podobami sproščeni strasti, družji Linhart z meščanskimi težnjami v prvih polkusih Lessinga in Schillerja pa tudi z antiracionalistično mentaliteto nemških viharikov. Res je, da Linhartov prvenec ne izžareva takšne umetniške prepričevalnosti kakor Lessingova Miss Sara Sampson ali Schillerjevi Razbojniki, ki sta tudi prvenci v gledališkem delu obeh avtorjev.

Glede kvalitete samega prvence pa ugotavlja Mirko Zupancič, da je «to viharško delo zlasti stilno zelo blizu, ponekod že kar identično s Klingerjevo dramatik in dramaturgijo» in da «kot svojevrstno zanimivost lahko se zapišemo: Linhartova tragedija ni slabša od Klingerjevih iger, ki jih je takrat pozitivno ocenjeval sam Goethe, čeprav si mora tudi Zupancič priznati, da v sklepih sodbi o Linhartovem prvencu ne kaže pretiravati, saj tudi, da so studi v Miss Jenny Love mesta, ki opozarjajo na avtorjev dramski talent in njegov kasnejši razvoj, pristavljajo pa, da si z dal ne moremo privoščiti razkošja, da bi temu delu pripisovali obsežnejši umetniški pomen ali narodnozgodovinsko vrednost».

Tako torej literarni zgodovinarji in teatrologi sodijo danes o tem delu, napisanem pred več kot dvema stoletjema, o delu, ki je tudi vsebinsko danes težko obnavljati zaradi zamotnega labirinta njegove viharne zgodbe. Najlaže bi njegovo vsebino obnovili na kratko tako, če si osebe v igri porazdelimo kratkoma po protigri med sovražnimi tabornimi. Tako se zbirajo okoli mlade Miss Jenny Love in njenege zaročenca Edwarda Sandwella: Jenny Love, Sir William Love (s privzetim imenom Sudderley) in mati Lady Sara Love, Andrews, njen služabnik z drugimi oboroženci, Sandwellov prijatelj Heartwiche; nasprotni tabor, vse peklenski v svojih naklepih, pa ni tako številni: Lord Herington, ki ubra bi Miss Jenny Love in nekdanji Sandwellov prijatelj Warford, Heringtonov zaupni služabnik Sund in Sundov razbojniški pajdaš Thomson z drugimi roparji. Sklep za spletene igre med obema tabornima je preprost in krvočilen: mračni uprabitelj Herington umre nasilne smrti, Jenny se znajde v zaročenčevem objemu, vendar ne vzdrži naveli silovitih čustev in se sama zavrača v smrt, zaro-

čenca Sandwella pa reši pred samomorom prijatelj Heartwiche z besedami, naj se stremzi, saj da je mrlivce dovolji!

Režiser Branko Kraljevič vse-kakor ni stal pred lahko nalogo, zlasti v tem smislu, da je moral to hudo romantično Linhartovo dramo posredovati sodobnemu, zlasti še mlademu gledalcu, hkrati pa tudi moderno dramsko igro prilagoditi stilu romantičnega patosa tako v besednem izrazu, kot mimiki, sceni in ne navsezadnje tudi v kostumih. Pri vsem tem pa ni moral še Linhartovo besedilo skrajšati, izpustiti vse, česar sodobni tempo dramskega dogajanja ne prenese in tako nekako kondenzirano posredovati v enem samem zamahu, brez pavz, na odru Linhartovo mladostno odsko delo. To mu je do neke meje uspelo z nekakšno nazižanko, skiptičnimi slikami, oziroma sekvencami, ki jih ločujejo temni premori ter moderna, elektronska glasba, s čimer je dosegel na eni strani določeno dinamiko, na drugi strani pa kontinuiteto dejanja in dramskega poteka.

Tudi igralski zbor je stal pred težavno nalogo, ko je moral v rahlo patetičnem govornem slogu in podobni mimiki odzviti ta dvesto let stari komad. Igralci so to dobro razumeli in priznati jim je treba, da skoraj nikoli niso zdrsnili v komičnost, ko se naravnost deklarirali zanosne besede o ljubezni, zvestobi, smrti in zločinu. Zato je treba priznati, da so tako Matjaž Modic - Višnar (Sund), Jože Horvat (Heartwiche), Brane Grubar (kar v dveh vlogah: Lorda Heringtona in Edwarda Sandwella) kot Karel Brišnik, ki je tudi igral v dveh vlogah (Sir William Love in Warford), Barbara Jakopič (Miss Jenny Love), Nivenka Vrančič (Lady Sara Love), Milan Vodopivec (Andrews) in Ernest Zega (Thomson) podali svoje like ustrezno tako režiserji zamislil kot tudi možnost Linhartovega besedila.

Posrečena scena Svete Jovanovica in kostumi Alenke Bartlove so skupaj z glasbeno opremo Ilije Šureva prispevali svoje k enoličnosti predstave, za katero lahko zapisemo, da bo zagotovo pomenila na eni strani pomemben prispevek k slovenski teatralogiji, oziroma njenemu poglavju o Linhartu, kajti preprta je zoli eksperiment, kot variacija na staro temo in postala dostojna počastitev prvega slovenskega dramatika Antona Tomaža Linhartu, ki z vso svojo bitjo, dramskim delom in svojo duhovno podobo vzemirja slovensko javnost že dobrih dvesto let in brez katerega si slovenskega gledališča sploh ne moremo niti misliti niti predstavljati.

In v tej počastitvi Linhartu je tudi dragoceno napora in prizadevanje Primorskega dramskega gledališča iz Nove Gorice v celoti, še posebej pa v poslanstvu, ki ga opravlja to gledališče ob meji.

DUSAN ŽELJEZNOV

OB 70-LETNICI SLIKARJA LOJZETA PERKA

ZVEST SEBI IN SVOJEMU KRAJU



Lojze Perko

Domačija (risba 79)

Te dni je praznovale sredi stvarjalnega dela sedemdesetletni slovenski slikar Lojze Perko. Šele ob takšnih jubilejih se vedno spomnimo, kako hitro teče čas, zlasti še, če jubilaanta poznaš dolgo vrsto let in se večkrat srečuješ z njim bodisi v njegovem ateljeju, bodisi kje v prijetni in veseli, pa čeprav kavarnski družbi. Čeprav sem slikarja Perko spoznal osebnost šele po vojni in sva se potem več kot tri desetletja, sprva več, kasneje pa redkeje, a vendar stalno srečavala, sem se prvič z njegovim delom seznanil že kot dijak, ko sem občasno val njegove odlične ilustracije

Martina Krpana. In kako bi ne bile odlične te ilustracije, saj je si vendar za snov, okolje in ljudi neposredne Perkove domačije, naše Notranjske, kateri se je zapisal za vse življenje in ji tudi do današnjega ostal zvest v svoji umetnosti.

Pustimo ob strani vsa prerokanja in neplodne razprave o umetnosti, njenih smereh, iskanjih, hontenjih in tudi zabodah, pustimo vendar vsa modnost moji in danes trenutka, kajti dejstvo je, da je Perkova umetnost vseskozi ostala zvesta občutem, bolečinam, spoznanjem in ljubezni do Notranjske, Cerkniškega jezera, va-

si in gozdov naokrog, ki so postali in ostali večni, a vedno spreminljivi in v lepoti neizčrpni ateljeje umetnika. Pa naj je šlo za barvo, risbo — Perko je vedno znal najti tako motive kot občutja za svoje neposredno, malce melanholično, a vedno čuteče in iskreno občutje in posluh za deželico pod Snežnikom v vseh njenih menjavah letnih časov in človekovih življenjskih postajah od otroštva do smrti. Pogrebi in vavice, razpoloženske slike narave pod oblaknim nebom in spreminljivost barv Cerkniškega jezera in gozdov okrog njega pomlad, poleti, jeseni in pozimi — to

so tisti večni akordi in vzpodbude, ki so in še vedno ženo Perka s paleto in čopičem pod neizmerno streho naše njegove mi-le pokrajine, da jo nenehno, vsak dan, iz leta v leto, upodablja in zmerom in znova odkriva nenevarne lepote, čustvena doživljanja in globoka spoznanja našega človeka in bitja, ki je povsod isto pod tem našim nebom, pa čeprav gre samo za majhen kosček naše ožje domovine. In prav zaradi vsega tega imajo ljudje, preprosti in učeni ljudje, radi njegovo slikarstvo, ker nam prinaša nemehno sveže in ostre vonjave zemlje in ljudi, ker nam upodablja še vedno tiste deviške kosčke naše naravne lepote, ki se nam še ne posrečilo uničiti in pokvečiti, ker nam ponuja kosček resnično navdušenega in nepovtrjenega doživljanja ob lepoti naše zemlje in njenega človeka.

In ko sem ga pred kratkim, kot že mnogokrat prej, obiskal v njegovem ambientu, v strem, prenovljenem župnišči v Dolnjem vasi pri Cerknici, kjer zadnjo vrsto let živi in ustvarja, se mi je zdel še vedno tako živahen in zavzet kot nekoč in prav nič ni kazal svojih sedmih križev. Vide ti je bilo, da mu je njegovo zavzeto slikarsko delo dajalo in mu še daje polt mladosti in videz svežine.

Skuhal mi je kavico, potem pa sva začela pogovor, ki naj bi obeležil njegovo sedemdesetletnico, pa mi je dejal, da na začetku, da imava za pogovor vse pravo časa, da bi se morala pogovarjati ves dan, pa še več dni skupaj, pa da bi moral z njim peku po razorih in gozdovih na lovi za motivi in doživljanja in da bi se morala spet pogovarjati in pogovarjati, medtem pa bi sam slikal. In priznati sem mu moral, da me, kot druge, pa tudi

DUSAN ŽELJEZNOV

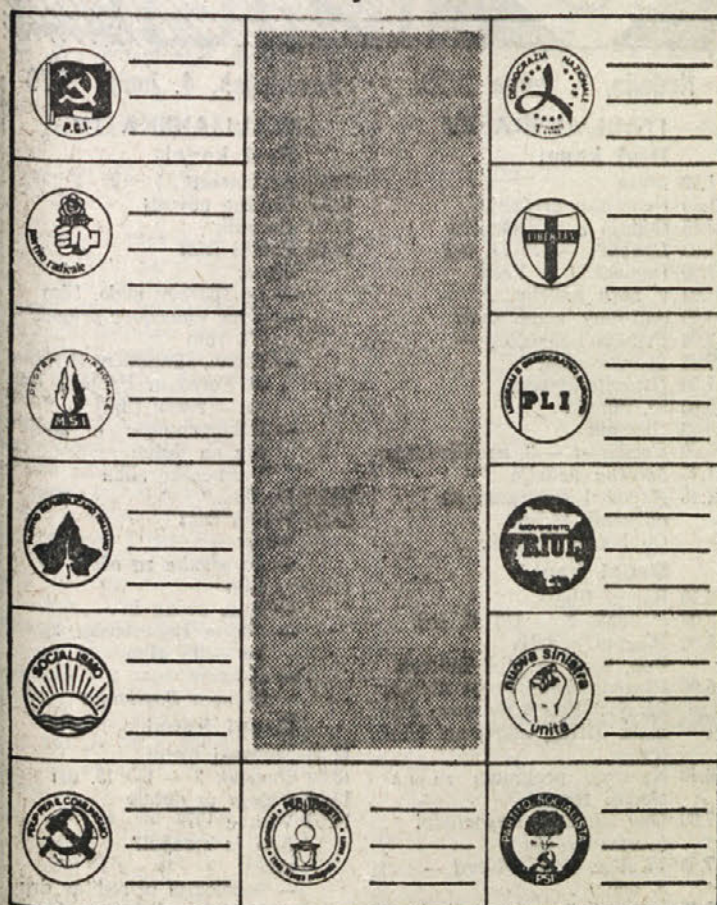
(Nadaljevanje na 7. strani)

Zakon št. 29/79 z dne 9. 2. 1979 predvideva dve možnosti priključitve po izbiri zavarovanca

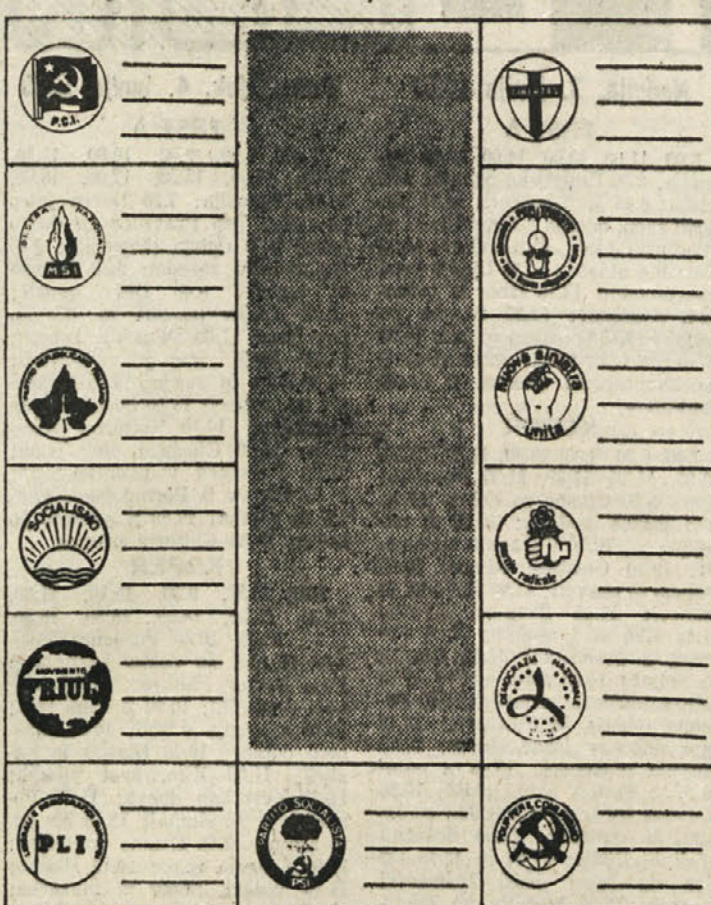
Med muzealci etnologiji Jugoslavije je z bibliografijo in seznamom razstav predstavljen tudi kustos Goriškega muzeja Nasko Križnar (str. 28).

Glasovnici za volitve v poslansko zbornico

Okrožje Trst



Okrožje Videm, Gorica, Belluno in Pordenon



VOLILNI IZIDI V TRŽAŠKI POKRAJINI

STRANKA	SENAT 1976		ZBORNICA 1976		DEŽELNE 1978		SENAT 1979		ZBORNICA 1979	
	glasovi	%	glasovi	%	glasovi	%	glasovi	%	glasovi	%
KD	75.890	37,2	82.588	36,4	56.368	26,5				
KPI	59.029	29,8	64.991	28,6	46.599	21,9				
PSI	16.830	8,2	15.770	6,9	10.017	4,8				
PSDI	20.081	9,8	7.043	3,1	4.694	2,2				
PRI	(a)	—	10.356	4,6	5.582	2,6				
PLI	(a)	—	4.515	2,0	3.166	1,5				
SSk	5.304	2,5	4.763	2,1	5.896	2,8				
FG	—	—	—	—	668	0,3				
DP (NSU)	—	—	2.222	1,0	2.576	1,2				
PDUP	—	—	—	—	2.207	1,0				
PR	5.204	2,5	6.939	3,1	—	—				
MI - TLT	—	—	4.547	2,0	4.048	1,9				
MSI	20.600	10,0	23.050	10,2	13.828	6,5				
DN	—	—	—	—	2.138	1,0				
LpT	—	—	—	—	54.682	25,8				

(a) Skupna lista PSDI — PRI — PLI

NAVODILA ZA DANAŠNJE VOLITVE Sestava senata in poslanske zbornice od leta 1948 pa do danes

● Volišča bodo odprta danes od 7. do 22. ure in jutri od 7. do 14. ure. Volivci, ki bodo na volišču ob uri zapiranja, bodo lahko še volili.

● Ko gremo na volišče, vzamemo s seboj volilno potrdilo za politične volitve (onega za evropske bomo potrebovali čez teden dni) in veljavni osebni dokument s sliko. Če volilnega potrdila še nismo prejeli, ali smo ga izgubili ga lahko dvignemo na občini, ki bo odprta danes ves dan, in jutri. Slepici, bolniki in invalidi, ki sami ne morejo glasovati, ampak jih mora spremljati v kabini zaupna oseba, morajo predložiti zdravniško spričevalo, ki ga izdajo v občinskih zdravniških ambulan-
tah.

● Predsednik volišča izroči vsakemu volivcu glasovnico za poslansko zbornico, volivcem, ki so dopolnili

25 let starosti pa tudi glasovnico za senat. S svincnikom, ki ga prav tako izroči predsednik volišča, gremo v kabino.

● Za senat (glasovnica rumene barve) glasujemo tako, da prekrizamo volilni znak stranke, za katero smo se odločili. Za senat ne dajemo preferenčnih glasov, ker je ime kandidata že natisnjeno na glasovnici zraven znaka stranke.

● Za poslansko zbornico glasujemo tako, da prekrizamo znak stranke, za katero smo se odločili. Lahko pa oddamo tudi največ tri preferenčne glasove in sicer tako, da napišemo poleg znaka stranke, ki smo ga prekrizali, imena ali zaporedne številke kandidatov.

● V informacijo navajamo zaporedne številke slovenskih kandidatov za poslansko zbornico:

Tržaško okrožje
KPI — 2 Miloš Budin
PSI — 4 Aljoša Voltič
MF - SSK — 1 Antek Terčon, 2 Alojz Tul, 3 Aleš Lokar
Goriško okrožje
KPI - 13 Borut Spacal
MF - SSK — 6 Maria Ferletič in 7 Gradimir Gradnik

● Glasovnici nato prepognemo in vrnemo predsedniku volišča, ki ju bo vrnil v žari na volišču. Preden gremo z volišča, ne smemo pozabiti na osebni dokument, ki smo ga izročili predsedniku volišča takoj ko smo vstopili.

● Glasovanje na političnih volitvah ni le pravica, ampak dolžnost vseh državljanov. To pomeni, da se moramo predstaviti na volišče in s svojim glasom prispevati k izvolitvi parlamenta.

● Vsi ne bomo volili na svojih voliščih. Voljaki volijo v kraju, kjer služijo vojaški rok, pomorščaki volijo v pristanišču, v katerem stoji ladja, na kateri so vkrcani; bolniki v bolnišnicah z več kot 500 posteljami bodo volili kar v bolnišnicah, kjer bodo tudi pripravili spremenične volilne kabine; za tiste, ki ne morejo vstati s postelje.

● V volilne seznime je v Italiji vpisanih skupno 42.213.972 državljanov. Od teh je 20 milijonov 232.423 moških in 21.981.538 žensk. Mladih volivcev, ki bodo letos prvi volili, je 2.536.299, od katerih je moških 1.301.302 in žensk 1.234.997.

● Za senat, kjer volijo le volivci, ki so že dopolnili 25 let starosti, je vpisano v volilne seznime 36.474.492 oseb, od katerih 17.318.610 moških in 19.155.882 žensk.

● Prvi volilni rezultati bodo znani že jutri popoldne. Gre za rezultate volitev senata. Vsekakor bi morala biti dokončna sestava senata znana že v ponedeljek zvečer, poslanske zbornice pa v torek zjutraj. Nekoliko počasneje bo preverjanje rezultatov kar zadeva preferenčne glasove in tako imena izvoljenih (za vsa Italijo) ne bodo znana pred sredo. Vsi ti rezultati pa bodo seveda neuradni, kajti potrditi jih bodo morali volilni uradi na sodiščih, kjer bodo tudi proglasili izvolitev novih poslancev in senatorjev.

SENAT STRANKA	18. apr. 1948		7. jun. 1953		25. maja 1958		28. apr. 1963		19. maja 1968		7. maja 1972		20. jun. 1976		3. jun. 1979	
	%	mesta	%	mesta	%	mesta	%	mesta	%	mesta	%	mesta	%	mesta	%	mesta
KD	48	134	40,7	115	41,2	123	37,2	133	38,3	135	38,1	135	38,9	135		
KPI	(a)		20,9	54	21,8	59	25,5	85	30,0	101	27,6	91	33,8	116		
PSI	(a)		12,1	28	14,1	35	14,0	44	15,2	46	10,7	33	10,2	29		
PSDI			4,1	4	4,4	5	6,3	14	(b)		3,4	11	3,1	6		
PLI			3,0	3	3,9	4	7,5	19	6,8	16	4,4	8	1,4	2		
Desnica (c)	9,2	15	16,2	28	11,3	17	8,2	17	6,7	13	9,2	26	6,6	15		
Ostali		98		5		3		3		4		11		12		

(a) Združena levica 31 odst. in 72 mest; (b) skupno s PSI; (c) neofašisti in monarhisti.

POSLANSKA ZBORNICA STRANKA	18. apr. 1948		7. jun. 1953		25. maja 1958		28. apr. 1963		19. maja 1968		7. maja 1972		20. jun. 1976		3. jun. 1979	
	%	mesta	%	mesta	%	mesta	%	mesta	%	mesta	%	mesta	%	mesta	%	mesta
KD	48,5	305	40,1	263	42,4	273	38,3	260	39,1	266	38,7	266	38,7	262		
KPI	31,0	183	22,6	143	22,7	140	25,3	166	26,9	177	27,1	179	34,4	228		
PSI	7,1	33	12,7	75	14,2	84	13,8	87	14,5	91	9,6	61	9,6	57		
PSDI			4,5	19	4,5	22	6,1	33	(a)		5,1	29	3,4	15		
PRI	2,5	9	1,6	5	1,4	6	1,4	6	2,0	9	2,9	15	3,1	14		
PLI	3,8	19	3,0	13	3,5	17	7,0	39	5,8	31	3,9	20	1,3	5		
Desnica (b)	4,8	20	12,7	69	9,6	49	6,9	35	5,8	30	8,7	56	6,1	35		
Ostali		5		3		5		4		26		4		14		

(a) skupno s PSI; (b) neofašisti in monarhisti.

VSEDRŽAVNI IZIDI VOLITEV POSLANSKE ZBORNICE IN SENATA LETA 1976

STRANKE	ZBORNICA 1979			ZBORNICA 1976			SENAT 1979			SENAT 1976		
	glasovi	%	sedeži	glasovi	%	sedeži	glasovi	%	sedeži	glasovi	%	sedeži
KD				14.209.519	38,7	262				12.227.353	38,9	135
KPI				12.614.650	34,4	228				10.637.772	33,8	116
KPI — PSI				26.748	0,1	1				52.922	0,2	1
PSI				3.540.309	9,6	57				3.208.164	10,2	29
DP				557.025	1,5	6				78.170	0,2	—
NSU				—	—	—				—	—	—
PDUP — MLS				—	—	—				—	—	—
PR				394.439	1,1	4				235.947	0,8	—
PSDI				1.239.492	3,4	15				974.940	3,1	6
PRI				1.135.546	3,1	14				846.415	2,7	6
PLI				480.122	1,3	5				438.265	1,4	2
PSDI — PRI — PLI				—	—	—				334.908	1,1	2
SVP				184.375	0,5	3				158.584	0,5	2
UV				24.091	0,1	—				22.917	0,1	1
FG — SSK				—	—	—				—	—	—
LpT				—	—	—				—	—	—
MSI - DN				2.238.339	6,1	35				2.086.430	6,6	15
Dem. Naz.				—	—	—				—	—	—
Drugi				62.923	0,2	—				44.229	0,1	—

Senat - okrožje Trst 1

	Spadaro Stelio		Imeri Giorgio
	Segariol Luca		Mongiovi Giovanni
	Cumbat Edoardo		Cividin Mario
	Todisco Alfredo		Anzellotti Fulvio
	Lanza Mario		Udina Manlio
	Harej Zorko		

Senat - okrožje Trst 2

	Gherbez Gabriella		Benco Gruber Aurelia
	Marinelli Lina		Mongiovi Giovanni
	Fragiaco Oliviero		Cividin Mario
	Todisco Alfredo		Tomizza Fulvio
	Devescovi Piero		Udina Manlio
	Dolhar Rafko		

Senat - okrožje Gorica

	Bacicchi Silvano		Imeri Giorgio
	Tomadini Capussotto Romana		Marsucco Vincenzo
	Luciani Luciano		Martina Michele
	Lapenna Mancini Faustina		Del Ben Mario
	Cominardi Antonio-Tullio		Savastano Edoardo
	Bratuz Andrea		

SPORT SPORT SPORT

KOŠARKA TURNIR ZA «TROFEJO JADRANA»

JADRAN PREMAGAL PAGNOSSIN

V prvem srečanju včerajšnjega sporeda pa je ljubljanska Iskra Olimpija zanesljivo odpravila sarajevsko Bosno - Danes zaključek



Veliki mednarodni mladinski turnir v košarki za «Trofejo Jadrana» se je včeraj nadaljeval z dvema tekma na Opcinah. Tudi včerajšnji tekmi si je ogledalo veliko število ljubiteljev košarke in ljubiteljev športa sploh. No, včerajšnji spored je prinesel tudi Jadranovi petletni veliki zadoščenje, saj so naši košarkarji zasluženje premagali goriski Pagnossin.

Turnir se bo nadaljeval in končal danes na Kontovelu s poslednjima tekmama.

Iskra Olimpija — Bosna 97:78

OLIMPIJA: Premri 14 (2:4), Perat 4 (2:2), Merklin 27 (3:6), Rutar, Tatalović 9 (3:7), Jesih 19 (7:12), Muha 24 (8:14).

BOSNA: Avdalović, Nehović, Petrović, Bajević, Babović, Mutapčić 20 (4:8), Djogović 14 (2:5), Dervišbegović 24 (9:12), Bilalović 12, Bevanda 6, Klipa 2.

SODNIKA: Allegretto in Strisna. V prvi tekmi drugega dneva med-

narodnega košarkarskega turnirja za «Trofejo Jadrana», ki je bila sinoči na Opcinah, je zasluženje zmaga ljubljanska Iskra - Olimpija. Tekma, ki je verjetno tudi glede na izid prvega kola že odločala o zmagovalcu tega mladinskega turnirja, ni preveč navdušila številnih gledalcev, ki so od obeh jugoslovanskih predstavnikov pričakovali kaj več.

Končni izid je lažen, saj sta si bili ekipi večji del tekme enakovredni. V p.p. je Bosna odlično zastavila najnevarnejšega ljubljanskega igralca Mitjo Muha, ki je ob polcasu dosegel le 7 točk. V drugem delu pa je Bosna organizirala oster «pressing», da bi zaustavila razigranega Premra. Ta poteza se je izkazala kot «boomerang», saj je tedaj Iskra Olimpija s hitro igro popolnoma zmedla nasprotnika in visoko zmagala.

DANŠNJI SPORED

Odprto igrišče na Kontovelu

10.00: Bosna - Pagnossin

11.30: Jadran - Iskra Olimpija

V primeru slabega vremena bo-sta tekmi v dolinski telovadnici.

KOLESTARSTVO

«GIRO D'ITALIA»

Saronni povečal prednost

V včerajšnji etapi je bil najhitrejši Ceruti

Jadran — Pagnossin 89:84 (42:39)

JADRAN: Perini, Piccini, Volpi, Praselj 5 (3:5), Vitez 28 (6:8), Ban 25 (1:1), Kuk 18, Stare K 4 (2:3), Stare L 2, Sosić 5 (3:3), Danec 2, Ferluga.

PAGNOSSIN: Turel 24, Sfiligoj 5 (1:3), Murich 11 (1:1), Casagrande 14, Mavilla 6 (0:3), Tuppiano 2, Degli Santi 5, Blasie 6, Podgornik 6, Bianco 3.

V drugi tekmi je Jadran slavil prepričljivo zmago nad Pagnossinom, ki uvršča kar dva kadetska reprezentanta: Turela in Bianca. Tekma je bila na dobri tehnični ravni, predvsem s strani Jadrana, ki

PIEVE DI CADORE — Saronni je že končni zmagovalac letošnjega «Gira»? No, do konca popularne etapne dirke po Italiji nas loči še nekaj etap, toda Giuseppe Saronni si je včeraj priboril nekaj novih, izredno dragocenih sekund, ki mu bodo še kako dobro prišle v naslednjih etapah.

V včerajšnji 16. etapi je namreč prišlo do zanimivega razpleta. Nekaj kilometrov pred ciljem je padel Norvežan Knudsen, ki je bil dotlej pravi junak etape. Padec Norvežana je izkoristil spretni Saronni, ki je silovito potegnil in prišel na cilj kot drugi za presenetljivim zmagovalcem etape, Italijanom Robertom Cerutim. Saronni je zadal Knudsen 26 sekund zaostanka, Moserju pa 7 sekund.

Saronni je tako zanesljivo ohranil svojo prednost na lestvici. Za njegova najnevarnejša tekmeča, za Knudsen in Moserja, pa bo danesnji počitek kot nalašč, saj si bo Norvežan lahko popravil poškodbe, svetovni prvak pa bo lahko začel poslednji program za zadnji juris na roza majico.

Danes bo torej počitek, jutri pa bo 17. etapa (Pieve di Cadore — Trento), ki je dolga 194 km.

Vrstni red 16. etape (Trevise — Pieve di Cadore):

1. Roberto Ceruti (It.), ki je prevozil 195 km v 5:38:19" s povprečno hitrostjo 34,78 km na uro po 112"
2. Saronni (It.) 1:18"
3. Moser (It.) 1:22"
4. Becica (It.)
5. Wolfer (Švi.)
6. Johansson (Šve.)

7. Fuchs (Švi.) 1:26"

8. Panizza (It.) 1:27"

9. Bertolotto (It.) 1:32"

10. Natale (It.) 1:33"

11. Knudsen (Nor.) 1:38"

Skupna lestvica:

1. Saronni (It.)	76:45:33"
2. Knudsen (Nor.)	76:46:17"
3. Moser (It.)	76:47:18"
4. Johansson (Šve.)	76:49:29"
5. Laurent (Fr.)	76:49:34"
6. Becica (It.)	76:51:00"
7. Conti (It.)	76:51:05"
8. Bertoglio (It.)	76:54:38"
9. Fuchs (Švi.)	76:55:12"
10. Schmutz (Švi.)	76:56:50"

NOGOMET

TURNIR PRIJATELSTVA

Domačina finalista

Mladost je premagala Bilje, Sovodnje pa so odpravile Škofjo Loko

Mladost in Sovodnje sta finalista drugega turnirja prijateljstva, ki ga je v Sovodnjih priredilo domače športno društvo. Dobrodošli so v prvi tekmi po 11-metrovkih premagala ekipa iz Bilje, medtem ko so domačini s tesnim izidom premagali nogometaše iz Škofje Loke.

Včerajšnja izida:

Mladost - Bilje (po 11-metr.) 4:3

Sovodnje - Škofja Loka 1:0

Danes bo ob 17. uri finale za 3. mesto: Bilje - Škofja Loka, ob 19. uri pa finale za 1. mesto Sovodnje - Mladost.

2 in Maradona za Argentino, Graham za Škotsko.

NORTHWICH — Na mednarodnem nogometnem turnirju polprofesionalcev v Angliji je Italija osvojila 3. mesto. V tekmi za 3. mesto so namreč «azzurri» premagali škotsko 2:1.

POKAL UEFA (MLADINCI)

Velik uspeh Jugoslavije

DUNAJ — V finalu mladinskega nogometnega turnirja za pokal UEFA je Jugoslavija premagala Bolgarijo z 1:0 (0:0) in je tako na tem turnirju osvojila prvo mesto. Zmagoviti zadetek za «plave» je dosegel Zlatanovski v 53. minuti.

Končna lestvica

1. Jugoslavija, 2. Bolgarija, 3. Anglija in 4. Francija.

Zmaga Dinama

OSIJEK — V anticipirani tekmi 32. kola prve jugoslovanske nogometne lige je včeraj zagrebški Dinamo v gosteh premagal Osijek z 2:1 (1:1).

GLASGOV — V prijateljski nogometni tekmi je reprezentanca Argentine zasluženje premagala Škotsko s 3:1 (1:0).

Argentinci so povsem nadgrajali domače moštvo in so občasno prikazali vrhunski nogomet. Streliči: Luque

PARIZ — Ekipa Racing Club je osvojila francosko prvenstvo z dvema točkama naskoka pred enajstoricama Nantes in St. Etienne.

ATLETIKA

Nehemiah 12'91

CHAMPAIGN — Na univerzitetnem prvenstvu ZDA je svetovni prvak v teku čez ovire (s časom 13'') Nehemiah zmagal s fantastično zmazko 12'91. Ker pa je med tekom pihal močan veter, Američanu te znanke ne bodo priznali.

VČERAJ V GORICI

Borovec G. Pučnik odličen v metu kopja

Na včerajšnjem mednarodnem atletskem mitingu v Gorici je Borov mladinec Gorazd Pučnik v metu kopja dosegel odlično zmazko 48,02 metra in je s tem dosegel normo za nastop na državnem prvenstvu. Pučnik je popravil svoj osebni rekord kar za 6,5 metra.

K. B.

RUGBY

«MEMORIAL RUGO»

Visoka zmaga Splečanov

V organizaciji tržaškega CUS Veneziani se je včeraj pričel mednarodni mladinski turnir v rugbyju. V včerajšnji prvi tekmi v Trzinu je Nada iz Splita premagala Romano iz Trzica kar s 17:0.

Zal moštva iz Makarske ni bilo in tako je CUS Veneziani zmagal v drugi tekmi brez bodov. Danes bo CUS odigral odločilno tekmo z moštvom Nada. Srečanje bo na stadionu v Ul. Flavija, s pričetkom ob 10. uri.

Darovi in prispevki

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB V BAZOVICI

Namesto cvetja na grob Rudolfa Krizmančiča darujeta družini Razem (Bazovica 3) 10.000 lir.

Namesto cvetja na grob Rudolfa Krizmančiča darujeta Siljo in Zelka Grgić 5.000 lir.

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB IZ SKEDNJA, S KOLONKOVCE IN OD SV. ANE

V počastitev spomina Kristana Sušica darujeta družini Kodrič in Šiškovič 10.000 lir.

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB NA KONTOVELU

V počastitev spomina svojih dragih daruje Ljovka Cijak 5.000 lir.

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB NA OPCINAH

V počastitev spomina prijatelja Rika Malalana daruje Cveto Hrovatin z družino 20.000 lir.

V spomin na Rika Malalana daruje prijatelj Alojz Purč z družino 30.000 lir.

Namesto cvetja na grob Rudolfa Krizmančiča daruje Pepi Zagar z družino (Bazovica 10) 5.000 lir za vzdrževanje spomenika NOB v Bazovici.

Podporna članica Vera Žužek daruje 5.000 lir za TPPZ.

Ob otvoritvi sedeža društva darujejo odborniki in revizorji na seji 5.5. 36.000 lir za PD Kolonkovec. Marija Kette 10.000, Olga Sluga 20.000, N.N. 10.000, Gorgia Ziberna 20.000, nabirke ob otvoritvi 257.800.

Družina Franc Mahnič 10.000, Pina Čehovin 50.000, Rudi Scoria 10.000, družina Stanič J. 30.000 in Vida Cergol 5.000 lir za PD Kolonkovec.

V počastitev spomina tov. Rika Malalana darujeta Ivanka in Stanka Hrovatin 10.000, Pepka in Rudi Sosić 20.000 in Katerina in Viktor Sosić 10.000 lir za SPD Tabor.

Namesto cvetja na sveži grob Rika Malalana darujeta Mila Sosić in Pepi Cuk 10.000 lir za SPD Tabor.

Namesto cvetja na sveži grob Pina Hafner darujeta dr. Sefar in Lucija Hrovatin 10.000 lir za SPD Tabor.

V spomin na Stanka Grilanca predvojnega revolucionarja in komunističnega daruje Janko in Ivanka Simoneta 10.000, Zvonko in Tamara Simoneta 10.000 lir za sekcijo KPI — J. Pegan, občina Zgonik in 10.000 lir za SK Kras.

Namesto cvetja na grob Stanka Grilanca, predvojnega revolucionarja in komunističnega daruje Berto in Ivanka Svetlič 10.000 lir za SK Kras, Janko Guštin z družino 10.000 in Josip Guštin z družino 10.000 lir za sekcijo KPI J. Pegan, občina Zgonik.

V počastitev spomina drugega strica Stanka Grilanca darujeta nekada Nada in Boris Simoneta 20.000 lir za SK Kras.

V spomin na pokojno Zoro Presl daruje Miran Kuret 25.000 lir za SD Jarja.

V spomin na pokojno Zoro Presl daruje Vida Razem 5.000 lir za SD Jarja.

Namesto cvetja na grob Rudolfa Krizmančiča darujeta Cveto in Valerija 10.000 lir za SD Jarja.

V spomin na Rudolfa Krizmančiča daruje Herman Krizman 10.000 lir za SD Jarja. V isti namen daruje Rencelj Richard 5.000 lir za SD Jarja in 5.000 lir za PD Lipa.

Namesto cvetja na grob Rudolfa Krizmančiča daruje Andrej Krizmančič (Tavolov — Bazovica) 292.10.000 za SD Jarja in 5.000 lir za PD Lipa.

Namesto cvetja na grob Rudolfa Krizmančiča darujeta Siljo in Zelka Grgić 5.000 lir za PD Lipa.

V spomin na Rudolfa Krizmančiča daruje družina Grgić (Bazovica 13) 5.000 lir za PD Lipa. V isti namen darujeta Sabina in Mitko 10.000 lir za PD Lipa.

Srečko Grgić daruje 5.000 lir za sklad narodnih noš v Bazovici.

Namesto cvetja na grob Rudolfa Krizmančiča daruje družina Grgić (Zvankova) 5.000 lir za PD Lipa.

V isti namen daruje Srečko Grgić 5.000 lir za PD Lipa.

V počastitev spomina drugega moža in očeta Karla Čoka daruje družina 15.000 za PD Lonjer - Katina, 15.000 za SD Adria in 15.000 lir za TPPZ.

Ob 20-letnici SZ Bor darujejo prijatelji društva Edi in Valter Lavriha ter Vincenzo Boggia 50.000 lir za SZ Bor.

Namesto cvetja na grob Rudolfa Krizmančiča darujeta Silvana in Franc 10.000 za SD Jarja in 10.000 lir za SD Sloga.

V spomin na pokojnega Ferdinanda Daneva očeta drage Neve daruje Julka Vesel 10.000 lir za Dijaški matic.

Namesto cvetja na grob Rikota Malalana darujeta bratranca Karla in Bruno z družinama 25.000 lir za PD Tabor.

Prof. Drago in Diomira Bajc darujeta 20.000 lir za Beretov sklad. Namesto cvetja na grob Ferdinanda Daneva darujeta Mara in Nikolo 5.000 lir za SD Kontovel.

Sedmak Srečko daruje 10.000 lir za SD Kontovel.

V spomin na sestro in vsakojno Justino Danev darujeta Angel in I. da 30.000 lir za popravilo dvorane na Kontovelu.

Namesto cvetja na grob Rudolfa Krizmančiča darujeta Ema in saška 10.000 lir za SD Jarja.

Namesto cvetja na grob Rikota Malalana darujeta bratranca Karla in Bruno z družinama 25.000 lir za PD Tabor.

Namesto cvetja na grob Marije Malalan - Sosić daruje cerkevni pevski zbor 42.000 lir za tiskovni sklad revije Mladika.

V počastitev spomina Rikota Malalana darujeta Stanko in Ivanka Hrovatin 10.000 lir za SPD Tabor.

V počastitev spomina Rikota Malalana darujeta družini Škabar in Kraus 20.000 lir za moški pevski zbor Tabor. V isti namen darujeta Mira in Robi Franco 10.000 lir za SD Sokol.

V počastitev spomina Rikota Malalana daruje Bruno Sosić z družino 5.000 lir za SPD Tabor.

Silvij Pečarič se zahvaljuje in daruje 30.000 lir za Slovenski klub (Ul. sv. Franška 20).

Družba Abrahamovih let zbrana na Padričah 15.000 lir za osnovno šolo K. D. Kajuh.

V spomin preminulih prijateljev in tovarišev Josipine Hafner, Zorka Jelušič in Alojzija Fona darujeta Emil Furlan in Kristina Mozer 5.000 PD I. Grbec in 5.000 lir za list Delo.

Silvio Vizin daruje 10.000 in N.N. 50.000 lir za SD Vesna.

V spomin na nono Karlo daruje Elja 10.000 lir za Mladinski krožek Prosek - Kontovel.

V spomin na Rudolfa Krizmančiča darujeta sosedje: Kovešević (Marija in Justina), Mario Rencelj, Sonja Bležičičeva, Tereza Bležičičeva, Binka Tončeva, Svetka Fgonova, Didijetovi, Marija Šubrova, Marija Štancerjeva, Milka Medve-

dova, Valeria Grgić, Marija Toževa, Zora Pezdaševa, Marija Toževa, Micka in Anamarija Zaghi, Justa Lajtova, Marija Ciletova, Zora Peljanova, Norma Peljanova, Sonja Mičeta, Marija Mičeta in Marija Matičetova 15.000 lir za Skupnost družina — Opčine, 15.000 lir za SD Jarja, 15.000 lir za PD Lipa, 15.000 za Sklad narodnih noš v Bazovici in 19.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Bazovici.

VESTI S KOPRSKEGA

Priznanja natečaja Istria nobilissima

V Piranu so na krajsi slovesnosti razdelili priznanja natečaja «Istria nobilissima» za umetniške in kulturne dosežke v letu '78. Natečaj je vrsto let organizirata Italijanska unija za Istro in Reko in tržaška ljudska univerza. Za pobjedo je prejel prvo nagrado Umberto Matteoni iz Pulja, za pripravljenost in gledališko umetnost Lucifero Martini in Alessandro Tomiani z Reke, za glasbeno ustvarjalnost Millo Milotič iz Pulja, za umetniško fotografijo Virgilio Giuricin iz Rovinja, za esejistiko Venca Krizmančič iz Pulja, za novinarske dosežke Ennio Opasli iz Kopa in Aldo Bressan z Reke ter za področje likovnih umetnosti Mauro Stipanov in Gianfranco Miksa iz Reke.

I. O.

danesh ob obali

KINO

KOPER: ob 10. in 16. uri ameriški: «Tom in Jerry večna rivala»; ob 18. in 20. uri italijanski: «Ginekológ socialnega zavarovanja».

IZOLA: ob 10. uri ameriški: «Snežulčica in sedem palčkov»; ob 16. in 18. in 20. uri francoski: «Sladke male Anglezinje».

PIRAN: ob 10. uri ameriški: «Tom in Jerry največja sovražnika»; ob 16. in 18. in 20. uri italijanski: «Skupina grbavcev».

PORTOROŽ: ob 20. uri kinopredstava odpadke.

OPTIKA VIKJ

Ul. Buonarroti 6 TRST

- NAOČNIKI
- KONTAKTNE LEČE
- OPTIČNI APARATI
- FOTO - KINO MATERIAL in razvijanje filmov



ZMRZOVALNE SKRINJE

IGNIS

od 70 do 610 litrov

- V VAŠI KUHINJI VEDNO NA RAZPOLAGO SVEŽA HRANA
- PRIHRANEK NA ČASU IN DENARJU
- Za polnasilna in cene obrnite se na tvrdko

KOSMINA SERGIJ

NABREŽINA center 156 - Tel. 200-123

MALI OGLASI

ODDAM V NAJEM 2 prostorov v prvem nadstropju stavbe v središču Gorice. Prostora sta primerna za urad. Podrobnejša sozila na upravi PD v Gorici.

ODDAM V NAJEM pod ugodnimi pogoji veliko sodobno stanovanje na področju Gorice. Pojasnila na upravi PD v Gorici.

FIRMA Pertot Ul. Gimnastica 22 išče vajenka/ca ter prodajalko/ca. Poslilev. Pomudbe na oglašni oddelk Primorskega dnevnika pod šifro «Tiskarna».

TISKARNA išče izvežbanega strojnega stavca tudi za začasno zaposlitev. Pomudbe na oglašni oddelk Primorskega dnevnika pod šifro «Tiskarna».

NUDIMO MOŽNOST dobrega zaslužka (do 700 tisoč lir mesečno), osebam s srednješolsko izobrazbo, z znanjem slovensčine in italijansčine, ki imajo proste popoldneve in razpoložajo z osebnim avtomobilom. Zaželena starost nad 24 let. Informacije po telefonu (0481) 882112 ob delavnikih med 13. in 15. uro.

«CITROEN» — mehanična delavnica Cavalli, tudi drugih avtomobilov Ul. Rittmayer 4/a.

IMMOBILIARE SOLARIO, Trg S. Giovanni 3, tel. 040 - 61.061, 16.19, išče za svoje kliente za prodajo ali najem: stanovanja, hiše, hišice tudi na Krasu. Zajamčena rest. 06/777102

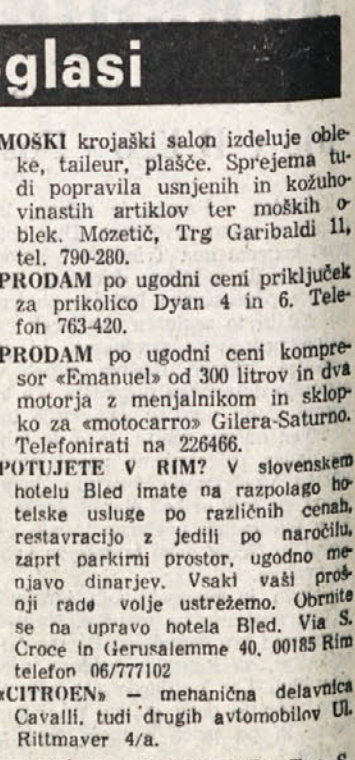
UGODNE PRILOŽNOSTI Carli prodaja 850 '68; 127 '72-73; alfa. '73; AR 2000 '72; 128 '72; 124 '68; 125 '68-71-72; A112 '70; R 16 '72; AR 1300 '70; 238 furgon '73; ford transit '70; 124 '71. Ogled v Ulici Brigata Casa! 7.

ROLICH

NABREŽINA

Kamnomol 35/c — Tel. 20-03-71

KERAMIČNE PLOŠČICE SANITARJE



1949

30let MALALAN

1979

ZLATARNA URARNA

tehnični servis za ure lastne prodaje

Proseška ul. 6

OPČINE

Ste pravi ljubitelji kave?

Cremcaffé PRIMO ROVIS

vam nudi:

1. široko izbiro najboljših kave
2. najbolj ugodne cene, ki se ujemajo s kakovostjo kave
3. dnevno sveže praženo kavo na vašem domu.

CREMCAFFÉ pomeni jamstvo za kakovost CREMCAFFÉ Vam nudi vedno najboljše

Na razpolago je v vseh trgovinah, supermarketih in kavarnah

TRGOVINA POHIŠTVA

LA SERENISSIMA

TRST - Ul. Barbariga 5 (Rojan) - Tel. (040) 42.12.74

Izredna prodaja po tovarniških cenah

Spalnice, dnevne sobe, kuhinje, sedežne garniture

Vsem strankam v dar lestenec ali drug predmet za opremo doma